

LA FILLE  
DE  
FANCHON  
la Vielleuse

Opéra-Comique en 4 Actes

DE

LORAT, BUSNACH & FONTENY

Musique de

L. VARNEY

---

PARTITION Chant & Piano transcrite par Marius BAGGERS

---

Paris, CHAUDENS Fils, Éditeurs,  
30, Boulev<sup>d</sup> des Capucines (près la rue Caumartin)

*Tous droits d'exécution, de traduction et de reproduction réservés*

*Copyright 1891 by Choudens Fils*

***Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité avec les Éditeurs-propriétaires du droit de représentation CHAUDENS Fils.***



# LA FILLE DE FANCHON

## LA VIEILLEUSE

OPÉRA-COMIQUE EN 4 ACTES ET 5 TABLEAUX

Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre des Folies-Dramatiques, le 4 Novembre 1891.

Direction de M<sup>r</sup> ALBERT VIZENTINI.

Chef d'Orchestre M<sup>r</sup> M. BAGGERS.

Personnages :	Artistes :	Personnages :	Artistes :
<b>Javotte</b> .....	M <sup>m</sup> <sup>e</sup> THUILLIER-LELOIR.	<b>Maître Bellavoine</b> .....	MM. GOBIN.
<b>Hermine</b> .....	ZÉLO DURAND.	<b>Zéphirin</b> .....	GUYON FILS.
<b>Justine</b> .....	FREDEB.	<b>Jacquot</b> .....	LAUBAUDIÈRE.
<b>Grenouillot</b> .....	MM. BELLUCCI.	<b>Jules</b> .....	M. LAMY.
<b>Saint-Florent</b> .....	LACROIX.	<b>Auguste</b> .....	MESMAËCKER.

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentations,  
s'adresser à MM. CHOUDENS FILS, Éditeurs-propriétaires de *LA FILLE DE FANCHON*, Pour tous pays.

		Pages:	
OUVERTURE .....		1	
<b>ACTE I</b>			
1 SCÈNE ET CHŒUR .....	<i>Il est parti!</i> .....	Justine, Jules, Femmes de chambre, Clercs. . . . . 10	
2 DUETTO ET ENSEMBLE .....	<i>Maître Bellavoine, notaire</i> .....	Hermine, Bellavoine, Femmes de chambre, Clercs. 16	
3 LETTRE-RONDO .....	<i>Fa do sol mi ré</i> .....	Hermine .....	25
4 CHŒUR DES SAVOYARDS .....	<i>Eh! youp! enfants de la Savoie</i> .....		28
5 DUO .....	<i>Quand je dénichais des moigneaux</i> .....	Javotte, Jacquot .....	34
6 SCÈNE ET CHŒUR .....	<i>La voilà! cette caisse mystérieuse!</i> .....	Bellavoine .....	46
7 FINAL .....	<i>Bien testés, bien rafraichis</i> .....		54
ENTR'ACTE .....			74
<b>ACTE II</b>			
8 ENTRÉE DES VIEILLEUSES .....	<i>Verdun! Verdurette!</i> .....	Javotte, les Vieilleuses .....	79
9 SCÈNE DES VIEILLEUSES .....	<i>Un moment, rien ne presse</i> .....	Javotte, les Vieilleuses .....	80
10 DUO DES VIEILLES CHANSONS .....	<i>Va-t'en voir s'ils viennent, Jean</i> .....	Javotte, Bellavoine .....	91
11 COUPLETS .....	<i>Pour la musique</i> .....	Hermine .....	102
12 COUPLETS .....	<i>En ramonant les cheminées</i> .....	Jacquot .....	106
13 { A. QUARTETTO .....	<i>L'aventure est comique!</i> .....	Javotte, Jacquot, Zéphirin, Bellavoine . . . . .	112
{ B. SCÈNE ET GAVOTTE .....	<i>La la la la</i> .....	Javotte .....	122
<b>ACTE III</b>			
14 CHŒUR ET SCÈNE DE LA BALANÇOIRE .....	<i>Bourgeois, grisette</i> .....	Justine, Jules, Chœur .....	129
15 RONDO DE LA TOILETTE .....	<i>Admirez! Détaillez!</i> .....	Hermine .....	139
16 COUPLETS .....	<i>Un fiancé qui d'ordinaire</i> .....	Javotte .....	148
17 DUETTO DES COCHERS .....	<i>Vingt sous la course</i> .....	Zéphirin, Bellavoine .....	152
18 FINAL .....	<i>Une chanson</i> .....		163
ENTR'ACTE .....			192
<b>ACTE IV (1<sup>er</sup> TABLEAU)</b>			
19 DUO .....	<i>Ah! mon Hermine</i> .....	Hermine, Zéphirin .....	195
20 COUPLETS .....	<i>Trembler un peu c'est excusable.</i> .....	Javotte .....	206
21 COUPLETS .....	<i>Dans cette retraite amoureuse</i> .....	Bellavoine .....	210
22 SCÈNE ET ENSEMBLE .....	<i>Allons! Rentrons!</i> .....	Javotte, Hermine, Jacquot, Zéphirin, Bellavoine, Auguste.	214
<b>(2<sup>e</sup> TABLEAU)</b>			
23 CHŒUR DES PROMENEURS .....	<i>Le long du boulevard du Temple</i> .....		223
24 FINAL .....	<i>Une chanson, Messieurs</i> .....		230





*A mon Ami*

*Emile Havé*

*(Villennes 1891.)*

*Louis Varney*



# OUVERTURE.

377

V. 200

Allegro.

PIANO.

*ff*

Tous droits de reproduction de traduction réservés

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff contains a similar rhythmic pattern with some rests and accidentals.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features more complex rhythmic figures in both the treble and bass staves, including some sixteenth-note runs.

**Andantino.**

*p* (imitant la vielle.)

Third system of musical notation, marked **Andantino.** and *p* (imitant la vielle.). The treble staff has a melodic line with some grace notes, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment. The key signature changes to two flats.

Fourth system of musical notation, continuing the *Andantino* section. The treble staff has a melodic line with some grace notes, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, continuing the *Andantino* section. The treble staff has a melodic line with some grace notes, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

*espressivo.* *mf* *vall.* *dim.* *long.* *pp*

Sixth system of musical notation, ending with dynamic markings and tempo changes. The treble staff has a melodic line with some grace notes, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment. The key signature changes to three flats and the time signature to 3/4.

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

First system of musical notation. The piano part (left) has a treble clef and a 3/4 time signature. The bass part (right) has a bass clef and a 3/4 time signature. The key signature is one flat (B-flat). The lyrics "cre -" are written under the piano staff.

Second system of musical notation. The piano part (left) has a treble clef and a 3/4 time signature. The bass part (right) has a bass clef and a 3/4 time signature. The key signature is one flat. The lyrics "scen - do." are written under the piano staff. The dynamic marking "mf" is present.

Third system of musical notation. The piano part (left) has a treble clef and a 3/4 time signature. The bass part (right) has a bass clef and a 3/4 time signature. The key signature is one flat. The lyrics "cre - scen - do po - co" are written under the piano staff.

Fourth system of musical notation. The piano part (left) has a treble clef and a 3/4 time signature. The bass part (right) has a bass clef and a 3/4 time signature. The key signature is one flat. The lyrics "a po - co" are written under the piano staff.

Fifth system of musical notation. The piano part (left) has a treble clef and a 3/4 time signature. The bass part (right) has a bass clef and a 3/4 time signature. The key signature is two sharps (D major). The dynamic marking "ff" is present.

Sixth system of musical notation. The piano part (left) has a treble clef and a 3/4 time signature. The bass part (right) has a bass clef and a 3/4 time signature. The key signature is two sharps. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a *rit.* marking at the end. The bass clef staff contains a bass line with a *p* dynamic marking. The key signature has one sharp (F#).

*- len - tan - do.*

*dim.* *pp*

**a Tempo mod<sup>to</sup>**

Second system of musical notation. The treble clef staff has lyrics *- len - tan - do.* and a *dim.* marking. The bass clef staff has a *pp* marking. The tempo instruction **a Tempo mod<sup>to</sup>** is centered above the system.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line. The key signature has one sharp (F#).

*- scen - do.*

*pp*

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has lyrics *- scen - do.* and a *pp* marking. The bass clef staff continues the bass line.

*cresc.*

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a *cresc.* marking. The key signature has one sharp (F#).

*pp*

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a *pp* marking. The key signature has one sharp (F#).

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords. Dynamics include *mf* and *p*.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the chordal accompaniment. A *mf* dynamic marking is present.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a chordal accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a chordal accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a chordal accompaniment. Dynamics include *p*. The lyrics "cre - - - sen -" are written below the right hand.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a chordal accompaniment. Dynamics include *p* and *dim.*. The lyrics "- do." and "dim." are written below the right hand.

pp

cre - - scen - - do.

f

cre - - -

- scen - - do poco a poco - - -

ff

All<sup>o</sup> con fuoco.

ff



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, characterized by more complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Fifth system of musical notation, featuring a melodic line with slurs and accents, and a bass line with rests.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with dynamic markings (*dim.*, *poco a poco.*, *rall.*, *f*) and a trill (*tr*) in the treble staff. The time signature changes to 2/4.

*All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>* *m.g.*

*pp m.d.*

*pp*

*cre - scen - do.*

*Plus vite.*

*f* *p* *tr*

*cre - scen - do.*

*tr* *ff*

All<sup>o</sup>

The first system of music features a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is marked 'All<sup>o</sup>' and the dynamic is 'ff'. The right hand plays a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Vivace.

The second system is marked 'Vivace.' and 'ff'. The right hand continues with rhythmic patterns, including some sixteenth-note runs. The left hand maintains a consistent accompaniment.

The third system continues the musical piece with similar rhythmic and harmonic structures in both hands.

The fourth system shows further development of the musical themes, with the right hand incorporating more complex chordal textures.

The fifth system is marked 'ff' and features a prominent melodic line in the right hand with slurs and accents, accompanied by the left hand.

The sixth system concludes the page with a final cadence in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

# SCÈNE ET CHŒUR.

JUSTINE, JULES, FEMMES DE CHAMBRE, CLERCS.

## N<sup>o</sup> 1.

All<sup>o</sup> non troppo.

PIANO. *p*

cre - - - scen -

- - - do.

*f*

JULES (On voit le petit clerc fermer la porte et faire la nique)

Il est par - ti!

Ten. LES CLERCS.

Il est par -

*ff*

-ti! le pa - tron est par - ti! le pa - tron est par - ti! Tra la la la

*f* *p*

**JULES.** **Lento.**  
(gravement.)

De Jan.

la la la la la Tra la la la la la la la la.

*ff*

**J.**

vier jusqu'à fin Dé - cem - bre Dans la pou - dre des cartous verts Ah! que les

*pp*

**J.**

jours seraient a - mers, Ah! que les jours seraient a - mers.

*rit.*

**Allegro.**  
(très gai)

**J.**

Si les pe - tits clerics N'avaient pas les pe - tit's femm's de cham - bre.

**Sop. JUSTINE et LES FEMMES DE CHAMBRE.**

**F.**

**Allegro.** Si

*pp léger*

F. les p'tits femm's de cham-bre N'a-vaient pas les pe-tits cleres.

F. Si les pe-tits cleres N'avaient pas les pe-tit's femm's de cham-bre Si  
Tén. JULES et LES CLERCS.

C. Si les pe-tits cleres N'avaient pas les pe-tit's femm's de cham-bre Si

*mf*

**Moderato.**

F. les p'tits femm's de chambre N'a-vaient pas les pe-tits cleres.

C. les p'tits femm's de chambre N'a-vaient pas les pe-tits cleres: Mesdemoiselles

**Moderato.**

*pp*

C. descendez donc Nous vous dirons mes bel-les Des histoires nouvel-les.

TOUTES. JUSTINE.

Non! non! non! non! Et mon

UNE AUTRE. TOUS. Plus vite.

\_linge? Et mon é - dre - don? Est-ce vous qui ferez l'sa - lon.

Tén. LES CLERGS. Laissez donc Plus vite.

TOUTES. Jules. Andante.

Fai - tes donc vo - tre griffon - na - - - ge.

la vo - tre mé - na - ge, Quand on

Andante. *crescendo.* *f* *p dolce*

TOUS. envoyant des baisers

a vingt ans comme nous — Il faut des ouvrages plus doux. — Bss

## Sop. JUSTINE et LES.FEMMES DE CHAMBRE. (en riant)

F. J't'en ra - tis - - - se. (même jeu)

C. bss bss bss Bss

F. Plus vite.  
J't'en ra - tis - - se.

C. bss bss bss Descendez Plus vite.

F. Non, non, non, non! non, non, non, non!

C. donc! descendez donc! Alors ba - tail -

F. Pressez.  
Alors ba - tail - - le! ba - tail - le! ba -

C. - le! ba - tail - le! ba -

F. Pressez.  
cre - - scen -



F. *- tail - - - - - le!*

C. *- tail - - - - - le!*

*- do.* *f*

F. *Si les p'tits femm's de chambre N'a-vaient pas les pe-tits elers.*

C. *Si les p'tits femm's de chambre N'a-vaient pas les pe-tits elers.*

*On parle.*  
**Lento.**

*pp*

**All<sup>to</sup>** *(Sortie de St FLORENT)*

*pp* *perendosi.* *ppp*

# DUETTO ET ENSEMBLE.

HERMINE, BELLAVOINE, FEMMES DE CHAMBRE, CLERCS.

## N<sup>o</sup> 2.

**Moderato.**

BELLAVOINE.

Maî - tre Bella - voi - ne no - tai - re

**Moderato.**

PIANO.

*mf* *P dolce.*

HERMINE.

Par ses mœurs est par - tout con - nu

Par ses mœurs est par tout con - nu

Sop. FEMMES DE CHAMBRE.

Cette é - tude est le sanc - tu - ai - re

*pp>* Tur - lu - tu - tu cha - peau poin - tu.

Tén. LES CLERCS.

*pp>* Tur - lu - tu - tu cha - peau poin - tu.

*p*

H. *pp* Du tra - vail et de la ver - tu.

B. Du tra - vail et de la ver - tu.

B. *pp* Re - fré - nez votre ef -

Sop. *pp* Tur lu tu tu cha - peau poin - tu.

Tén. *pp* Tur lu tu tu cha - peau poin - tu.

B. - fer - ves - cen - ce. Je veux que le cli - ent sou - dain.

B. *poco rall.* — — — — — Dite en en - trant dans ce jar - din Dieu comm' ça sent bon l'in - no -

*p* *poco rall.*

HERMINE. a Tempo.

Sop.  
Dieu comm' ça sent bon l'inno - cen - - ce.

Tén.  
Dieu comm' ça sent bon l'inno - cen - - ce.

*tr*  
*mf*  
*pp*  
*suivez.*

H.  
- té! Pu - di - ci - té!

B.  
- té! Pu - di - ci - té!

F.  
(rires)  
*p* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Cl.  
(rires)  
*p* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

H. Fi - dé - li - té! Mo - ra - li - té! Voi - là les fondements de la so - ci - é -

B. Fi - dé - li - té! Mo - ra - li - té! Voi - là les fondements de la so - ci - é -

F. ah! ah! ah! ah!

Cl. ah! ah! ah! ah!

H. - té. (Parté) Eh bien! Voi - -

B. - té. Voi - -

F. *f* ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! *pp* Ô chas - te - té!

Cl. *f* ah! ah! ah! ah! ah! *pp* Ô chas - te - té!

*pp* *dolce.*

H. *la* Voi *la* les fon-de -

B. *la* Voi *la* les fon-de -

Pu-di-ci-té! Fi-dé-li-té!

Pu-di-ci-té! Fi-dé-li-té!

*rit.* *tr* *a Tempo.*

H. -ments de la so-ci-é-té!

B. -ments de la so-ci-é-té!

Mo-ra-li-té!

Mo-ra-li-té!

*rit.* *a Tempo.*

*p* *mf*

*m.g.*

B.

Sui - vez l'ex - em - ple qu'on vous don - ne Dans cette hono - ra - ble mai - son

*p dolce.*

HERMINE.

Dans cette ho - no - ra - ble mai - son.

Sop. *pp>* Et zonzon zonzon Mam' - zell' Su - zon.

Tén. *pp>* Et zonzon zonzon Mam' - zell' Su - zon.

*pp*

BELLAVOINE.

Con - tem - plez donc vo - tre pa - tron - ne Voy - ez un peu vo - tre pa - tron,

*p dolce.*

HERMINE.

Voy - ez un peu vo - tre pa - tron.

Sop. *pp>* Et zonzon zonzon Mam' - zell' Su - zon.

Tén. *pp>* Et zonzon zonzon Mam' - zell' Su - zon.

*pp*

B.

A l'ombre d'un bonheur tranqui - le Tous les deux tendre - ment u - nis

B.

*poco rall.*

— Nous formons par le ciel bé - ni U - ne su - ave et fraîche i - dyl -

*p* *poco rall.* *suivez.*

**a Tempo.**  
HERMINE.

Ô chas - te -

- le Ô chas - te -

Sop.  
U - ne su - ave et fraîche i - dyl - - - - le.

Tén.  
U - ne su - ave et fraîche i - dyl - - - - le.

**a Tempo.**  
*mf* *pp*



H. *-té!* Pu - di - ci - té

B. *-té!* Pu - di - ci - té

F. (rires) *p* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Cl. (rires) *p* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

H. Fi - dé - li - té! Mo - ra - li - té! Voi - là les fon - dements de la so - ci - é -

B. Fi - dé - li - té! Mo - ra - li - té! Voi - là les fon - dements de la so - ci - é -

F. ah! ah! ah! ah!

Cl. ah! ah! ah! ah!

H. - té. (Parlé) Eh bien! Voi - là!

B. - té. Voi - là!

F. *f* ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! *pp* Ô chas-te - té Pu-di-ci -

Cl. *f* ah! ah! ah! ah! ah! *pp* Ô chas-te - té Pu-di-ci -

*pp* *dolce.*

H. Voi - là les fonde-ments de la so - ci - é - té!

B. Voi - là les fonde-ments de la so - ci - é - té!

F. - té! Fi-dé-li - té! Mo - - ra - li - té!

Cl. - té! Fi-dé-li - té! Mo - - ra - li - té!

*rit.* *a Tempo.*

*p* *mf*

*f*

# LETTRE - RONDO.

HERMINE.

N<sup>o</sup> 3.

**Moderato.** (lisant)

HERMINE. *Fa do sol mi ré*

**Moderato.**

PIANO. *mf dim. p*

(commentant) (lisant)

H. *Cher ange a - do - ré! Ut sol fa ré*

(commentant) *pressez un peu.*

H. *mi Son - gez à l'a - mi. sol si*

*pressez un peu.*

*rall.*

H. *ré mi fa Qui vous at - tend là*

*rall.*

**Lent.** *pressez un peu.* **a Tempo.**

H. Fa dièze sol si ré sol Dans son p'tit cin - quièm' au d'ssus

*suivez. cresc. mf*

H. d'en - tre - sol! Fa mi ré Mon âme est tris - te, Mi sol si ré

*pp pp*

*bien chanté.* **Vite.**

H. sol, Venez é - gayer le sé - jour, Fa mi sol, Du pauvre flu - tis - te, Sol si ré fa

*suivez.*

*rall.* **Un peu plus vite.**

H. la! Qui se meurt d'a - mour. Fa si si do si, Un peu plus vite.

*p mf pp*

H. Ve - nez vite i - ci, Fa la do mi fa, Je me vois dé -

*p*

H. *rall.*  
 -jà, Si ré mi ré do, Quel jo - li du - o

*p* *suivez.*

H. *rit.*  
 Sol mi ré ré bémol ut, Quand à vot' ma - ri nous lui dirons... ut! Fa mi

*rit.* *pp*

**1<sup>o</sup> Tempo.** *bien chanté.*  
 -ré, mon âme est tris - te, Mi sol si ré sol, Venez é - gayer le sé - jour, Fa mi

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*pp*

H. *Vite.* *à volonté.* *long.*  
 sol, du pauvre flû - tis - te, Sol si ré fa la qui se meurt — da - mour.

*suivez.* *suivez.* *p*

## CHŒUR DES SAVOYARDS.

N<sup>o</sup> 4.All<sup>o</sup> moderato.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Dynamics: *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The bass line consists of chords and rests.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. Dynamics: *mf* (mezzo-forte) and *cresc.* (crescendo). The bass line consists of chords and rests.

Vocal and piano accompaniment, first system. Soprano (Sop.), Tenor (Tén.), and Basses (Basses) parts. Dynamics: *f* (forte). Lyrics: "Eh youp! En - fants de la Sa -". The piano accompaniment is marked *ff* (fortissimo). Includes a "(crié)" marking above the vocal lines.

Vocal and piano accompaniment, second system. Soprano (Sop.), Tenor (Tén.), and Basses (Basses) parts. Dynamics: *f* (forte). Lyrics: "- voi - e Eh youp! Nous avons quit - té le pa -". The piano accompaniment includes a 3/4 time signature. Includes a "(crié)" marking above the vocal lines.

-ys! C'est le bon Dieu qui nous en -

-ys! C'est le bon Dieu qui nous en -

-ys! C'est le bon Dieu qui nous en -

*ff*

6

6

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note figure in the right hand, marked with a '6' and a slur, and a bass line with chords and a 'ff' dynamic marking.

- voi - e Chercher for - tune à Pa - ris.

- voi - e Chercher for - tune à Pa - ris.

- voi - e Chercher for - tune à Pa - ris.

*ff*

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The vocal parts continue with the lyrics. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns, ending with a 'ff' dynamic marking.

(crié) Eh youp! En - fants de la Sa - voi - e

(crié) Eh youp! En - fants de la Sa - voi - e

(crié) Eh youp! En - fants de la Sa - voi - e

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The vocal parts have a more expressive quality, with the word 'crié' above the first 'Eh' and 'youp!' in each line. The piano accompaniment provides a rhythmic accompaniment for the vocal lines.

(crié) *mf*

Eh youp! Nous avons quit - té le pa - ys! Là

(crié) *mf*

Eh youp! Nous avons quit - té le pa - ys! Là

(crié) *mf*

Eh youp! Nous avons quit - té le pa - ys! Là

- bas! Là - bas quand nous re - tour - ne - rons,

- bas! Là - bas quand nous re - tour - ne - rons,

- bas! Là - bas quand nous re - tour - ne - rons,

*p*

Nous rappor - te - rons, nous rappor - te - rons

*p*

Nous rappor - te - rons, nous rappor - te - rons

*p*

Nous rappor - te - rons, nous rappor - te - rons



Des écus blancs, des écus blancs et

Des écus blancs, des écus blancs et

Des écus blancs, des écus blancs et

*dolce.*  
ronds, Pour donner aux amis, *dolce.*

ronds, Pour donner aux a -

ronds, Pour donner aux a -

*p*  
Pour donner à nos proches, Nous rem\_pli -

\_mis, Pour donner à nos proches, Nous rem\_pli -

\_mis, Pour donner à nos proches, Nous rem\_pli -

*dim.* *pp rall.*

- rous nos po - - - ches! Eh

- rous nos po - - - ches! Eh

- rous nos po - - - ches! Eh

*dim.* *pp rall.* *ff*

(crié)

youp! En - fants de la Sa - voi - e Eh

(crié)

youp! En - fants de la Sa - voi - e Eh

(crié)

youp! En - fants de la Sa - voi - e Eh

(cri)

youp! Nous avons quit - té le pa - ys. Tiou!

(cri)

youp! Nous avons quit - té le pa - ys. Tiou!

(cri)

youp! Nous avons quit - té le pa - ys. Tiou!

*pp*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of several measures with chords and melodic lines.

Second system of musical notation, showing a continuation of the piece with some rests in the upper staff.

Third system of musical notation, including the instruction *rall. jusqu'à la fin* and *ppp*.

### SORTIE.

No 4 bis

First system of musical notation for 'No 4 bis', marked *PIANO.* and *ff*.

Second system of musical notation for 'No 4 bis'.

Third system of musical notation for 'No 4 bis'.

## DUO.

JAVOTTE, JACQUOT.

N<sup>o</sup> 5.

**JACQUOT.** *Allegretto.*

Quand je dénichais des moi-gneaux tout en déchirant ma cu-

**PIANO.** *f* *pp*

-lotte Je m'disais:c'est pour ma Ja - vot - te Et j'te rappor - tais

*legato*

**JAVOTTE**

les plus biaux. Moi quand j'allais dans la prai - rie Cueillir l'bluet et l'coqu'i-

*pp*

-cot, En liant ma gerbe fleu - ri - e Je m'di - sais, je m'disais!c'est pour

*doux* *poco rit.* *dolce* *suivrez*

J. *mon Jac - quot.*

JACQUOT

Quand on jouait à ca - che - ca - che

*p*

J. *rall. a Tempo*

Bien loin bien loin

J. *rall.*

Nous cherchions toujours un p'tit coin Bien loin bien loin

*rall. p*

J. *Comm'nous nous embras.*

J. *Et là tous les deux sans qu'on l'sache. Comm'nous nous embrassions,*

*pp*

J. *- sions,* *Comm' nous nous bé - cot - tions,*

J. *Comm' nous nous bé - cot - tions,* *pp* *Nous nous pou -*

*dim.* *pp*

J. *pp* *Nous nous poussions,* *Nous nous pincions,* *à volonté*

J. *- sions,* *Nous nous pin - cions,* *Et gentiment pour ri - re nous jou*

*poco cresc.* *mf* *suivez* *dim.*

J. *Et gentiment pour ri - - - re nous jou -*

J. *- ions,*

**Mouv<sup>t</sup> de Valse** *poco rall.*

J. *- ions. A pe - tit ma -*

**Mouv<sup>t</sup> de Valse** *poco rall.*

*ff* *pp*

**a Tempo**

J. *- ri, — pe - tit ma - ri, pe - ti - te fem - me, Que ce jeu -*

**a Tempo**

J. *- là — nous sem - blait doux; Rien que d'y pen - ser — mon*

*poco rall.*

*poco rall.*

**a Tempo**

J. *cœur, mon cœur, mon cœur sen - flam - me! E - tre tous deux é -*

**a Tempo**

*rall.* *a Tempo.* *pp*  
 - poux Se - rait doux. A pe - tit, pe - tit ma -  
*f* *dim.* *a Tempo.*

*pp* Ah! Dieu de  
 JACQUOT A pe - ti, pe - ti - te fem - me Ah! Dieu de

Dieu Quel jo - li jeu! *pp*  
 Dieu Quel jo - li jeu! A pe - tit, pe - tit ma -

*pp* A pe - ti, pe - ti - te fem - me *rit.* A pe - tit, pe - tit ma -  
 - ri, A pe - tit, pe - tit ma -  
*rit.*



*f* **a Tempo**

J. *f* - ri pe - tit' fem - me.

J. *f* - ri pe - tit' fem - me.

*f* **a Tempo**

*ff*

J. A pré - sent qu'è v'la gran - de fil - le!

*p*

JAVOTTE

J. Maint' - nant qu'è d've - nu grand gar - çon!

J. J'te trouv' tou -

J. J'trouv' toujours que ças bonn' fa - çon.

J. - jours la plus gen - til - le!

*p*

J.

*cantabile.*

Aus - si j'sou - pire a - près

*pp*

J!

la no - ee Vrai c'est a - tro -

*poco rall.*

*poco rall.*

J!

*à volonté*

*a Tempo*

- ce! Si ça train' j'vas d've - nir i - diot.

*a Tempo*

*suivrez*

JAVOTTE simplement

D'mon co - té c'est in - con - tes - table Y n' me s'ra pas dé -

*dolce*

*pp*

J. *- sacré - a - ble D' - mien - tendre app' - ler Ma - dam' Jac - quot*

J. *pp rall.*

J. *Ma - dam' Jac - quot!* *a Tempo.*

JACQUOT.

J. *Ma - dam' Jac - quot!* *Ah! le gentil mé -* *a Tempo.*

J. *Ah! le gentil mé - na - ge!*

J. *- na - ge!* *Gais tour - te -*

J. *- reaux Dans notre pe - ti - te ca -* *a Tempo.*

J. *ge.* *a Tempo.*

## JAVOTTE.

*dolce.*  
*p* Nous nous bé -

*dolce.*  
*pp* Nous nous bé - co - te - rons!

- co - te - rons!

*p* *doux.* Nous nous ea - jo - le - rons!

Nous nous ea - jo - le - rons! (avec chaleur)

Et pour

*mf*

tout d'bon e - te fois là nous - jou - rons!

*cresc.*

JAVOTTE. *poco rall.*

Et pour tout d'hon — C'te fois là nous joue.

*dim.* *pp*

*Un peu plus lent.*

- rons, nous jouerons.

nous jouerons, nous joue.

*Un peu plus lent.*

*rall.* nous joue - rons. A *poco rall.* petit ma - ri, — pe -

- rons, *poco rall.*

*suivez.* *pp* *p*

**Tempo.**

- tit mari, pe-ti-te fem - me Que ce jeu - là nous sem - blait doux! Rien

**Tempo.** *p*

*poco rall.*

**Tempo.**

que d'y pen - ser mon cœur, mon cœur, mon cœur, s'en - flam - me!

*poco rall.* **Tempo.**

*p*

É - tre tous deux é - poux se - rait doux!

*f rall.* **pp<sup>a</sup> Tempo.**

A petit, petit ma - a **Tempo.**

*rall.* *dim.* *pp*

- ri, Ah! Dieu de

JACQUOT.

A pe - ti, pe - ti - te fem - me Ah! Dieu de

Dieu! quel jo - li jeu!

*pp*

Dieu! quel jo - li jeu! A pe - tit, pe - tit ma -

*pp*

*pp* *rall.*

A pe-ti, pe-ti-te fem - me, A pe-tit, petit ma -

- ri A pe-tit, petit ma - *rall.*

*cresc.*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics 'A pe-ti, pe-ti-te fem - me, A pe-tit, petit ma -'. The second staff is another vocal line, also in treble clef, with the lyrics '- ri A pe-tit, petit ma -' and a 'rall.' marking. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs). It features a steady bass line with chords and a more active treble line. A 'cresc.' marking is placed over the piano accompaniment.

*f*

- ri pe - tit' fem - - me.

- ri pe - tit' fem - - me.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics '- ri pe - tit' fem - - me.' and a forte 'f' dynamic marking. The second staff is another vocal line in treble clef with the same lyrics and dynamic marking. The piano accompaniment is shown in grand staff notation, continuing the accompaniment from the first system with a consistent bass line and chords.

The third system of the musical score consists of two staves for the piano accompaniment in grand staff notation. It continues the accompaniment from the previous systems, featuring a steady bass line and chords in the treble.

The fourth system of the musical score consists of two staves for the piano accompaniment in grand staff notation. It continues the accompaniment from the previous systems, featuring a steady bass line and chords in the treble.

## SCÈNE ET CHŒUR.

BELLAVOINE, CHŒUR.

No 6.

Larghetto. (On parle)

PIANO.

*pp dolce.*

The musical score is written for piano accompaniment in 6/8 time and B-flat major. It consists of five systems of two staves each. The first system is marked *pp dolce.* The second system is marked *p*. The third system features a dense texture with many beamed notes. The fourth system is marked *p* and *f*. The fifth system is marked *ff* and *dim.*



Sop. *pp*

Ten. *pp*

Basses.

La voi-là!

La voi-là!

*pp*

*pp*

*pp*

Cet - te cais.se mys - té-ri-eu-se! Elle est là!

Cet - te cais.se mys - té-ri-eu-se!

Cet - te cais.se mys - té-ri-eu-se!

*dolce.*

Cet - te for-tu-ne merveil-leu-se!

Elle est là!

Vi - te, vite, at - ten - ti - on! Cet - te ri - che suc - ces - si - on

*cresc.* C'est l'héritage de Fan - chon, *mf* C'est l'héritage de Fan - chon,  
*cresc.* C'est l'héritage de Fan - chon, *mf* C'est l'héritage de Fan - chon,  
*cresc.* C'est l'héritage de Fan - chon, *mf* C'est l'héritage de Fan - chon,

*cresc.* *mf* *cresc.*

- chon, *f* C'est l'hé - ri - ta - ge de Fanchon, C'est  
- chon, *f* C'est l'hé - ri - ta - ge de Fanchon, C'est  
- chon, *f* C'est l'hé - ri - ta - ge de Fanchon, C'est

*f*

*pp subito.* *poco rit.* **a Tempo.**

l'hé\_ri\_tage de Fanchon, de Fanchon la vie\_l\_ leu \_ - - se.

*pp subito.* *poco rit.*

l'hé\_ri\_tage de Fanchon, de Fanchon la vie\_l\_ leu \_ - - se.

*pp subito.* *poco rit.*

l'hé\_ri\_tage de Fanchon, de Fanchon la vie\_l\_ leu \_ - - se.

*dim.* *p* *poco rit.* *dim.* **à Tempo.**

**BELLAVOINE.**

Maintenant brisons les scel\_ lés, Ils sont intacts, immacu\_

*pp*

**B.**

\_lés. Allons, rangez-vous en

Sop. En effet! les scel\_ lés sont intacts, immacu\_ lés.

Tén. En effet! les scel\_ lés sont intacts, immacu\_ lés.

Basses. En effet! les scel\_ lés sont intacts, immacu\_ lés.

*p*

B.

cer.cle! Je fais sauter le cou\_ver - cle!

*p* *p* *pressez.*

B.

*pressez.* *Atten.ti.on!*

*mf* *f* *ff*

**Lento.**  
Sop.  
Quelle é\_mo - ti - on! —

Tén.  
Quelle é\_mo - ti - on! —

Basses.  
Quelle é\_mo - ti - on! —

**Lento.** *pp* *simplex.* (on parle)  
(imiter la vielle)

**1<sup>o</sup> Tempo.**  
*pp en riant.*

Sop. Quoi, c'est là! c'était là

Tén. Quoi, c'est là! c'était là

Basses. Quoi, c'est là! c'était là

**1<sup>o</sup> Tempo.**  
*pp*

- do.

cette af\_fai\_re mys\_té\_ri\_eu\_se! La voilà! la voilà!

cette af\_fai\_re mys\_té\_ri\_eu\_se! La voilà! la voilà!

cette af\_fai\_re mys\_té\_ri\_eu\_se! La voilà! *dolce.* la voilà!

Cet - te for - tu - ne merveil - leu - se! — La belle suc - cessi - on!

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

U - ne vieil - le d'oc - ca - si - on C'est l'hé - ri - ta - ge de Fan -  
C'est l'hé - ri - ta - ge de Fan -  
C'est l'hé - ri - ta - ge de Fan -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking in the right hand. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

- chon, C'est l'hé - ri - ta - ge de Fan -  
- chon, C'est l'hé - ri - ta - ge de Fan -  
- chon, C'est l'hé - ri - ta - ge de Fan -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking in the right hand. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

-chon, C'est l'hé-ri-ta-ge de Fanchon, C'est

-chon, C'est l'hé-ri-ta-ge de Fanchon, C'est

-chon, C'est l'hé-ri-ta-ge de Fanchon, C'est

*pp subito.* *poco rit.* **a Tempo.**  
l'héritage de Fanchon, de Fanchon la vieil-leu-se.

*pp subito.* *poco rit.*  
l'héritage de Fanchon, de Fanchon la vieil-leu-se.

*pp subito.* *poco rit.*  
l'héritage de Fanchon, de Fanchon la vieil-leu-se.

*dim.* *p* *dim.* *pp dolce.* **a Tempo. (on parle)**

*ppp*

## FINALE.

JAVOTTE, JACQUOT, BELLAVOINE, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 7. All<sup>o</sup> moderato.

PIANO. *p*

*cre - - - - -*  
*- scen - - - - -*  
*- do.*

Sop. *p détaché.*  
Bien les - tés, bien ra - frai - chis, Sans ar - gent et sans sou - cis

Tén. *p détaché.*  
Bien les - tés, bien ra - frai - chis, Sans ar - gent et sans sou - cis

Basses. *p détaché.*  
Bien les - tés, bien ra - frai - chis, Sans ar - gent et sans sou - cis

*p*



*mf*

dans Pa - ris nous voi - là par - tis

*mf*

dans Pa - ris les voi - là par - tis

*mf*

dans Pa - ris les voi - là par - tis

*cresc.*

*p*

Al - lons gai ment d'un pied a - gi - le Dans les quartiers de

*p*

Ils vont gai ment d'un pied a - gi - le Dans les quartiers de

*p*

Ils vont gai ment d'un pied a - gi - le Dans les quartiers de

*mf*

*cresc.*

*f*

la grand' vil - le e - xer - cer nos pe - tits mé -

*f*

la grand' vil - le e - xer - cer leurs pe - tits mé -

*f*

la grand' vil - le e - xer - cer leurs pe - tits mé -

*f*

All<sup>to</sup> moderato.

JACQUOT. (pleurant)

Oh! oh! oh! oh! oh! que la vie est  
\_ tiers.  
\_ tiers.  
\_ tiers.

All<sup>to</sup> moderato.

dou - loureux! oh! oh! oh! oh! J'ai trop d'cha -  
*p*  
*cresc.* *f*

- grin, — j'ai trop d'cha - grin, — Ça m'creuse ça m'creu -  
*pp* *f* *rit.* *a piacere.*  
*pp* *suivez.*

1<sup>o</sup> Tempo.

- se — Je meurs — de — faim.  
 1<sup>o</sup> Tempo.

Sop. *détaché.*

*p*  
 Bien les - té, bien ra - frai - chis, Sans ar - gent et sans sou - cis

Tén.

*p*  
 Bien les - té, bien ra - frai - chis, Sans ar - gent et sans sou - cis

Basses.

*p*  
 Bien les - té, bien ra - frai - chis, Sans ar - gent et sans sou - cis

*p*

*mf*  
 Dans Pa - ris nous voi - là par -  
 les

*mf*  
 Dans Pa - ris nous voi - là par -

*mf*  
 Dans Pa - ris nous voi - là par -

*p*

-tis! Al - lons gai - ment d'un pied a - gi - le Dans les quartiers de  
 Ils vont

-tis! Al - lons gai - ment d'un pied a - gi - le Dans les quartiers de

-tis! Al - lons gai - ment d'un pied a - gi - le Dans les quartiers de

*cresc.*

la grand' vil - le Ex - er - cer nos pe - tits mé -  
 leurs

*cresc.*

la grand' vil - le Ex - er - cer nos pe - tits mé -

*cresc.*

la grand' vil - le Ex - er - cer nos pe - tits mé -

**Plus vite.**

-tiers, Ex - er - cer nos petits mé - tiers, Ex - er - cer nos petits mé -

-tiers, Ex - er - cer nos petits mé - tiers, Ex - er - cer nos petits mé -

-tiers, Ex - er - cer nos petits mé - tiers, Ex - er - cer nos petits mé -

**Plus vite.**

*ff*

## JAVOTTE. Récit à volonté.

Me voi - ci mes a - mis, je suis aus - si des vô - tres

\_ tiers. Ja -

\_ tiers. Ja -

\_ tiers. Ja -

The first system consists of five staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The next three staves are for the vocal parts (soprano, alto, and bass), each with its own clef and lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, with treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of chords and single notes.

(gaiement)

Je m'en vais faire comme vous au - tres Il faut bien ga -

\_ vot - te!

\_ vot - te!

\_ vot - te!

*ff* *p leger*

The second system also consists of five staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. The next three staves are for the vocal parts (soprano, alto, and bass), each with its own clef and lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, with treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of chords and single notes, with dynamic markings *ff* and *p leger*.

1. *g*ner sa dot, Pour é - pou - ser mon Jac -

JACQUOT.  
- quot. Mon Dieu! mon Dieu! je souf - fre

JAVOTTE.  
Pauvre Jac - quot! pauvre Jac -  
trop!

1. - quot!  
Lent.

*Allegretto.*

A - mi reprends cou -

*Allegretto.*

*mf* *pp*

- ra - - ge! Es - suie ain - si que moi les lar -

*mf* *pp*

mes de tes yeux, — Vas retour - ne au vil - la - - ge

*mf*

Et re - dis la chan - son que nous chantions tous deux. —

*p* *mf*

Même mouv!

Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret\_te! Toujours le cœur en

Même mouv!

*pp*

fête Sans sou\_cri ni cha\_grin Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret\_te!

Pressez, rall.

Je tons un gai re\_frain Ver\_du\_rin! Ver\_du\_rin! Aux é\_chos du che\_

*pp*

\_min.

*f*

JACQUOT.

Oui\_d'un destin bi\_zar\_re Moquons nous ma Ja\_votte et foi

*pp* *mf* *pp*



1. dans l'a\_ve\_nir! — Si le sort — nous sé - pa - - re

JAVOTTE.

1. L'amour un jour prochain saura nous ré\_u\_nir. — Verdu -

Verdurin!

1. Ver\_du - ret - te — Toujours le cœur en fête Sans sou - ci ni cha -

rin! — Ver\_du - ret - te! Le cœur en fé - -

1. -grin Ah! — ah! — Je tens un gai re -

te Ver\_du\_rin! — Ver\_du\_ret - te! — Je tens un gai re -

**Pressez.** *pp* **Lent.**

1. *pp* *Lent.*  
\_ frain Verdurin! Verdu \_ rin! Aux échos du che\_min. Ver\_du \_

2. *pp*  
\_ frain Verdurin! Verdu \_ rin! Aux échos du che\_min. Ver\_du \_

Sop. *pp*  
Verdu\_rin!

Tén. BELLAVOINE. *pp*  
Verdu\_rin!

Basses. *pp*  
Verdu\_rin!

*pp* *p*

1. *pp* *Lent.*  
\_ rin! Ver\_du \_ ret \_ te! Le cœur en fê \_

2. *pp*  
\_ rin! Ver\_du \_ ret \_ te! Le cœur en fê \_

Ver\_du \_ ret \_ te! Toujours le cœur en fête Sans sou ci ni cha

Ver\_du \_ ret \_ te! Tou \_ \_ jours le cœur en fê \_

Ver\_du \_ ret \_ te! Tou \_ \_ jours le cœur en fê \_

J. - te Ah! Jetons un gai re - frain Verdurin! Verdu -

J. - te Ah! Jetons un gai re - frain Verdurin! Verdu -

- grin Verdurin! Verdu - ret - te! Ver - - -

- te Verdurin! Verdu - ret - te! Ver - - -

- te Verdurin! Verdu - ret - te! Ver - - -

*p*

*p*

*p*

*mf*

J. - rin! Aux échos du che - min!

J. - rin! Aux échos du che - min!

- du - rin!

- du rin!

- du rin!

*Plus vite.*

JAVOTTE. **Moderato.**

Maintenant seule à Paris sans famille Je vais gagner ma

**Moderato.**

*ff* *pp dolce.*

*f* *p* *pressez.* *rall.*

vie à ma façon, L'héritage de Fanchon Portera bonheur à sa fil -

J. *mf* *p* **Moderato.**

- le.

BELVAOINE.

Charmante fil - le! Qu'elle est gen - til - le!

J. Loin - des mon - ta - gnes de Sa - voi - e De Fan -

*dim.* *pp*

J. - chon sui - vant - le - des - tin Je sau - rai - puis - qu'on me ren -

J. - voi - e A Pa - ris fai - re mon che - min Comme el - le

*pp*

J. pour bra - ver la chan - ce J'ai - mes chan - sons, - Vingt ans, ma -

*f* *p*

*très doux.*

J. vielle et l'es - pé - ran - - - ce, Vingt ans, ma

*pp* *dolce.*

J. viel - - - le et l'es - pé - ran - - - ce.

*rall.* *a Tempo.*

*a Tempo.*

*suivez.*

(à Jacquot)

J. A - ta Ja - vot - te sois fi - dè - le, Jac -

J. - quot, gar - de - lui - ton - a - mour Si - l'ab - sence est un peu cru -

J. *el - le Nous nous marierons au re - tour. Pour at - tendre avec pati -*

*pp*

J. *- en - ce J'ai mes chan - sons, \_\_\_\_\_ Vingt - ans, ma -*

*f p*

*f p*

J. *vielle et - l'es - pé - ran - - ce, Vingt ans, ma*

*dolce.*

*pp dolce.*

J. *viel - - le et l'es - pé - ran - - ce.*

*pp rall.*

*suivez. pp*

## Allegro. BELLAVOINE.

Allegro. Quel jo - li pe - tit fruit d'a - mour! Voi - là des

B. char - mes faits au tour Que je m'of - fri - rai

B. quel - que jour. En rou - te, al -

JAVOTTE.

J. - lons, plus de tris - tes - se De nous le

J. ciel se char - ge - ra, Il est un

cre -



J. Dieu pour la jeu - nes - se Et de -

- scen - do. *f*

J. - main le so - leil lui - ra. Ver\_du\_rin!

*rall.* 1<sup>o</sup> Tempo. *rall.* 1<sup>o</sup> Tempo. *dim.* *pp*

J. Ver\_du\_ret\_te! Tou-jours le cœur en fête Sans sou-ci ni cha-

J. - grin Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret\_te! Je\_tons un gai re -

J. - fraîn Ver\_du\_rin Ver\_du\_rin! Aux é\_chos du che\_min!

*pressez.* *rall.* *pp*

*f*

Ver-du - rin! Ver-du - ret - te! Toujours le cœur en

*f*

Ver-du - rin! Ver-du - ret - te! Toujours le cœur en

Sop. *f*

Ver-du - rin! Ver-du - ret - te! Toujours le cœur en

Tén. *f*

Ver-du - rin! Ver-du - ret - te! Toujours le cœur en

Basses. *f*

Ver-du - rin! Ver-du - ret - te! Toujours le cœur en

*ff*

fête Sans souci ni cha - grin Ver-du - rin! Ver-du - ret -

fête Sans souci ni cha - grin Ver-du - rin! Ver-du - ret -

fête Sans souci ni cha - grin Ver-du - rin! Ver-du - ret -

fête Sans souci ni cha - grin Ver-du - rin! Ver-du - ret -

fête Sans souci ni cha - grin Ver-du - rin! Ver-du - ret -

Très large.

Elargissez.

Mod<sup>to</sup>

73

Five vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics for all parts are: "tel! Jetons un gai re\_frain Verdurin, Verdurin Aux é\_chos du che\_min!". The score includes dynamic markings of *ff* and *sf*, and tempo markings of "Très large.", "Elargissez.", and "Mod<sup>to</sup>".

(RIDEAU)

Piano accompaniment for the curtain scene. It consists of two staves (treble and bass clef) in a key signature of two sharps and 2/4 time. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

Vivace.

Piano accompaniment for the Vivace section. It consists of two staves (treble and bass clef) in a key signature of two sharps and 2/4 time. The tempo is marked "Vivace." and the dynamics include *ff*. The music is more rhythmic and energetic than the previous section.

Piano accompaniment for the final section. It consists of two staves (treble and bass clef) in a key signature of two sharps and 2/4 time. The music concludes with a final chord and a fermata.

## ENTR'ACTE.

PIANO. *ff*

The musical score is written for piano in a key of one sharp (F#) and common time (C). It consists of five systems of two staves each. The first system begins with a forte (*ff*) dynamic. The music is characterized by a mix of chords and melodic lines. In the third system, the right-hand part features a sixteenth-note sextuplet (marked with a '6' and a slur) in the final measure. The score concludes with a final chord in the fifth system.

*ff*

Mouv! de Valse.

*p* *rall.*

*brillante.* *rit. molto.*

a Tempo.

*p* *p*

a Tempo.

*poco rall.* *p*

a Tempo.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords, followed by a melodic line with a slur. The bass staff provides harmonic support with chords. A *cresc.* marking is placed above the treble staff in the third measure.

rall.

a Tempo.

The second system continues with two staves. The treble staff has a melodic line with a slur, followed by a change in dynamics. The bass staff has chords. A *rall.* marking is above the first measure, and a *pp* marking is above the third measure.

The third system consists of two staves with a continuation of the musical piece, featuring various chordal textures and melodic fragments.

The fourth system consists of two staves. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff has chords. A *pp* marking is above the third measure.

The fifth system consists of two staves, concluding the piece with a final melodic flourish in the treble staff and supporting chords in the bass staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The bass clef staff contains a bass line with chords and eighth notes. Dynamics markings include *cresc.* and *ff*.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur over a group of notes. The bass clef staff continues the bass line with chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff continues the bass line with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff continues the bass line with chords and eighth notes. The word **RIDEAU.** is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the bass line with chords and eighth notes. The word **Enchaînez.** is written below the bass staff.

MUSIQUE DE SCÈNE  
ET ENTRÉE DES VIELLEUSES.  
JAVOTTE, LES VIELLEUSES.

№ 8.

Andantino.

All<sup>to</sup> non troppo.

PIANO.

*pp*

*pp*

(Entrée de S<sup>t</sup> Florent)



JAVOTTE et les VIELLEUSES.(entrant gaiement)

Ver- du- rin! Ver-du- ret- te! Toujours le cœur en

fête Sans souci, ni cha- grin Ver- du- rin! Ver-du- ret -

(elles rient aux éclats)

- te!

## SCÈNE DES VIELLEUSES.

JAVOTTE, LES VIELLEUSES.

N<sup>o</sup> 9.All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

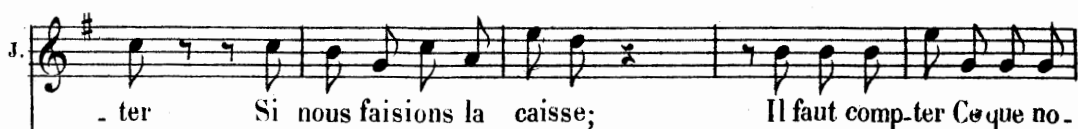
JAVOTTE.



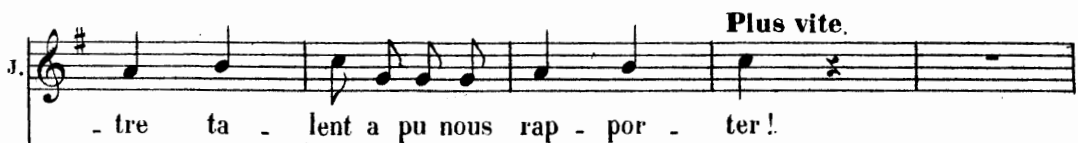
Un moment, rien ne presse, A.vant de nous quit -

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

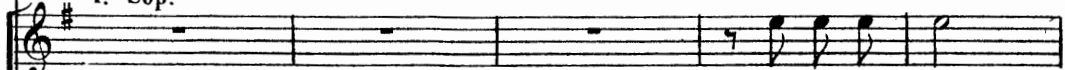
PIANO.



- ter Si nous faisons la caisse; Il faut comp-ter Ce que no -

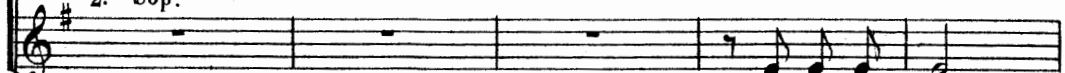


- tre ta - lent a pu nous rap - por - ter!

1<sup>rs</sup> Sop.

VIELLEUSES.

Faisons la cais -

2<sup>ds</sup> Sop.

Faisons la cais -

Plus vite.



se! Faisons la cais - se!

se! Faisons la cais - se!

*Più mod<sup>to</sup>*

*pp*

*cresc.* *rit.* *p*

*a Tempo.*

*a Tempo.* UNE AUTRE.

UNE VIELLEUSE. Un sou! Un sou!

Un liard! Deux liards!

JAVOTTE.

De l'argent blanc, cinq sous!

TOUTES. Cinq sous!

Cinq sous!

*p dolce.*



U-ne li-vre, **UNE SEULE.**  
gris! **Trois deniers!**  
Ah! ah!

8-

*rit.*  
Un e-cu neuf et bril-lant!  
**TOUTES.** C'est dé-so-lant, nous jamais que du  
C'est dé-so-lant, nous jamais que du  
*suivez.* **Pressez un peu.**

**Un peu plus lent.**  
cui-vre! **Toi!** rien que de l'ar-gent **Tout pour**  
cui-vre! **Toi!** rien que de l'ar-gent **Un peu plus lent.**  
*p*

*rall.*

J. Les ca - pri - ces de la for - tu - ne!

u - ne! Les ca -

Tout pour u - ne! Les ca -

*rall.*

*rit.* **All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>**

J. Tout simple - ment, tout simple - ment! Voi - là pour -

- prices de la for - tu - ne?

- prices de la for - tu - ne?

**All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>**

*pp* *rit.* *m.d.* *pp*

J. - quoi en semaine et di - manches Je ga - gne, moi, plus de pié - ces - tes

*m.g.*

A.C. 8659.

J. *blan - ches* Que vous, que vous, que vous de petits sous! Je gagne plus de pièces

J. *blan - ches* Que vous de petits sous *pp* Voi - là pour - quoi en semaine et di -

*1<sup>re</sup> Sop.* *pp* Voi - là pour - quoi en semaine et di -

*2<sup>de</sup> Sop.* *pp* Voi - là pour - quoi en semaine et di -

*VIELLEUSES.*

J. *cresc.*  
- manches, Je ga - gne, moi, plus de piécet - tes *cresc.* blan - ches, Je ga - gne *cresc.*

- manches, Tu ga - gnes, toi, plus de piécet - tes *cresc.* blan - ches, Tu ga - gnes *cresc.*

- manches, Tu ga - gnes, toi, plus de piécet - tes *cresc.* blan - ches, Tu ga - gnes *cresc.*

**Pressez.**

moi, plus de piécettes blanches Que vous, que vous de petits sous. Eh!

toi, plus de piécettes blanches Que nous, que nous de petits sous.

toi, plus de piécettes blanches Que nous, que nous de petits sous.

**Pressez.**

**Plus vite.**

bien, eh! bien, quelle est vo - tre re - cet - te?

Eo -

Eo -

**Plus vite.**

- pé - ra - tion se - ra bien - tôt fai - te!

- pé - ra - tion se - ra bien - tôt fai - te!

- pé - ra - tion se - ra bien - tôt fai - te!

**mf**



J. *lons, pre - nez, con - so - lez - vous!*

*p* *rit.*

J. *C'est pour vous!*

*1<sup>re</sup> Sop.*  
*VIEILLEUSES.* *Quoi pour nous? Quoi! tout ça pour nous? Merci, Ja -*

*2<sup>de</sup> Sop.*  
*Quoi pour nous? Quoi! tout ça pour nous?*

*mf*

*Slargando.*

J. *Je suis vo -*

*- vot - - - - - te, Mer - ci, Ja - vot - - - - - te!*

*Mer - ci, Ja - vot - - - - - te! Mer - ci, Ja - vot - - - - - te!* *Slargando.*

Plus lent.

tre com-pa-tri - o - te Vous o-bli-ger est bien per-mis En souve -

Plus lent.

nir du pa - ys. En souve -

1<sup>re</sup> Sop. *rall.*

VIEILLEUSES. En souve - nir du pa - ys

2<sup>de</sup> Sop. *rall.*

En souve - nir du pa - ys

*rall.*

All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>

nir du pa - ys. Voi-là pour-quoi, à charge de re -

*m.g.*

*pp m.d.*

van-che, J'a-jou - te, moi, u-ne pié-cet-te blan-che A tous vos

A.C. 8659.

J. sous, à tous vos petits sous. J'ajoute une piécet.te blan\_che A tous vos petits

J. *pp*  
 sous. Voi\_là pour - quoi, à charge de re - van\_che J'a\_jou - te,  
 1<sup>rs</sup> Sop. *pp*  
 VIELLEUSES. Voi\_là pour - quoi, à charge de re - van\_che Grâce\_s à  
 2<sup>ds</sup> Sop. *pp*  
 Voi\_là pour - quoi, à charge de re - van\_che Grâce\_s à

J. *cresc.*  
 moi, u - ne piécet.te blan\_che, J'a\_jou - te moi u - ne piécet.te  
*cresc.*  
 toi brille une piè.ce blan\_che, Grâce\_s à toi brille u\_ne pièce  
*cresc.*  
 toi brille une piè.ce blan\_che, Grâce\_s à toi brille u\_ne pièce

**Pressez.**

J. *blanche A tous vos sous, vos pe\_tits sous.*

*blanche Dans tous nos sous, nos pe\_tits sous.*

*blanche Dans tous nos sous, nos pe\_tits sous.*

**Pressez.** **Plus vite.**

*f* *ff*

**SORTIE.**

**N° 9<sup>bis</sup>**

*PIANO.*

*pp*

*ral - len - tan - do.*

*pp*

## DUO DES VIEILLES CHANSONS.

JAVOTTE, BELLAVOINE.

N<sup>o</sup> 10.

JAVOTTE.

All<sup>o</sup>

Va-t'en voir s'ils viennent Jean Va-t'en

*p* *pp*

voir s'ils vien - nent La la la la la la la la la la

*rall.* *suivez.*

la Va-t'en voir s'ils viennent Jean Va-t'en voir s'ils vien - nent.

BELLAVOINE.

*p* *mf*

\_cou - te - moi rien qu'un mo - ment Ces -

*rall.*

B  
-se - ras - tu bien - tôt de fai - re mon tour - ment. Ces -

JAVOTTE. *And<sup>no</sup>*

Ah! vous di - rai -

*rit.* *rall.*

B  
-se - ras - tu bien - tôt de fai - re mon tour - ment.

*And<sup>no</sup>*

*suivez.* *suivez.* *pp*

J.  
je ma - man Ce qui cau -

*All<sup>o</sup>*

J.  
- se mon tour - ment.

BELLAVOINE.

*All<sup>o</sup>*

Voy - ons la belle est - il pos -

*fz* *p*

B. *si - ble* — *Que ton cœur* *ne soit pas sen - si - ble,* —

B. — *Que ton cœur* *ne soit pas* — *sen - si - ble.*

*rall.*

*suivez.*

**And<sup>te</sup> quasi all<sup>to</sup>**  
**JAVOTTE.**

*Fem - me sen - sible* *entends - tu* *le ra - ma - ge*

**And<sup>te</sup> quasi all<sup>to</sup>**

*pp*

J. *De ces oi - seaux* *qui cé - lè - brent leurs feux* —

**BELLAVOINE.**

*Eh!*

All<sup>o</sup> vivo.

J. *Ils...*

B. *quoi toujours le ri-re sur les lèvres Tou-*

All<sup>o</sup> vivo.

*p léger.*

B. *-jours, toujours te moquer des a-mours!*

*sfz*

B. *— Ne vois-tu pas — que j'ai la fiè*

*sfz*

*à volonté.*

B. *-vre, Ne vois-tu pas que j'ai la fiè*



U - ne fiè - vre brû - lan - te Un

-vre!  
Mod<sup>to</sup> dolce.  
pp

jour me ter\_ras - sait

Fri - pon\_ne! fri - pon\_ne! tu

All<sup>o</sup>  
p léger.

veux donc ma mort Al - lons, al - lons Un

cresc.

tout pe - tit ef - fort. Je se\_rai ton ber - ger, tu se\_ras ma ber.

Plus lent.  
pp

JAVOTTE.

All.<sup>to</sup>

Il é - tait un' ber - gè - re et

- gè - - re.

*pp*

ron et ron pe - tit pa - tapon Il é - tait un' ber - gè - re

(enrageant)

Qui

Pressez.

All.<sup>o</sup>

Qui gar - dait ses mou - tons.

gar - dait ses mou - tons ronron Qui gar - dait ses mou - tons.

Pressez.

All.<sup>o</sup> léger.

*mf*

*p*

B. *Sur la fou - gè - re Tous deux nous i - rons voir*

*m.d.* *m.d.*

B. *Plus lent* *rall.*  
*La lu - ne se le - ver le soir, La lu - ne*

*Plus lent* *rall.*

*ppp* *dolcissimo.*

JAVOTTE. *Andante.* *lento.*  
*Au clair de la lu - ne, Mon a - mi Pier -*

B. *se le - ver le soir...*

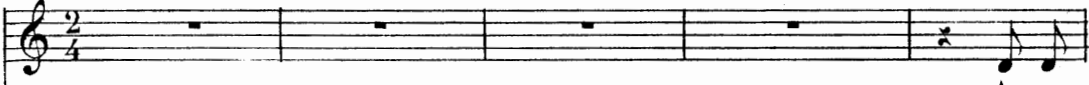
*Andante.* *dolce.*

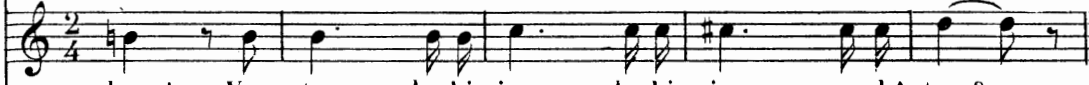
*-rot, pressez peu à peu.*

B. *Tout pour toi, ma chè - re, et rien de trop*  
*pressez peu à peu.*


*cresc.*

## Allegro.

I.  A mon

B.  beau! Veux-tu des bi-joux, des bi-joux un châ-teau?..

**Allegro.**

 *mf* *cresc.* *p*

I.  beau châ-teau, Ma tant' ti-re li-re, li-re, A mon beau châ-

B.  Un château!

 *mf*

I.  -teau, Ma tant' ti-re li-re lo.

B.  Aime moi, c'est si peu de chose, Même à la ri-



*rit*

B. - gueur, Je sup - po - se, Un peu d'a - mour me suf - fi - ra,

*rit*  
*cresc*

JAVOTTE.  
*rall.*

**And<sup>e</sup> cantabile.**  
(avec expression)

Ah! Plai - sir d'a - mour — ne du - re qu'un mo -

**And<sup>e</sup> cantabile.**  
*dim.*  
*pp*

*dim.*  
*pp*

J. - ment, — Cha - grin d'a - mour du - re toute la vi -

**All<sup>o</sup> vivo.**

-e. (en riant) Tra la la

BELVAOINE.

Assez, as - sez de tes chansons, je t'en sup - plie, As - sez! as - sez!

**All<sup>o</sup> vivo.**  
*mf*

Pressez. <sup>3</sup>

(rires)

J. la la la la la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Pressez. <sup>3</sup>

J. Tra la la la la la la chan - sons!

BELLAVOINE.

As - - - sez de chan - sons!

*p subito.*

J. C'est pour vos fa - çons, Mes seu - les rai - sons.

(sopirant)

B. Ah! Ah!

J. Tra la la la la la la ah! chan - sons!

B. As - - - sez de chan - sons!

J. C'est pour vos fa - çons, Mes seu les rai - sons, Je vous ré -

B. Que de fa - - çons, Tu me ré -

*cre - scen - do.* *mf*

J. -ponds Par des chan - sons, par des

B. -ponds Par des chan - sons, par des

J. chan - - sons.

B. chan - - sons.

## COUPLETS.

HERMINE.

N<sup>o</sup> 11.And<sup>te</sup> non troppo.

PIANO. *mf*

HERMINE (avec exagération et soutenu)

Pour la mu - si - - - - que J'é - prouve un très vif sen - ti -

*leger*  
*pp*

H - ment, J'ai - - me - rais é - ter -

H - nel - - le - - ment Li - vrer mon â - me po - é - ti - - -

*rit.*  
*suivrez.*



a Tempo.

H. *que, A la mu - si - - - que. Le mal -*

The first system of music consists of a vocal line (marked 'H.') and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and contains the lyrics: "que, A la mu - si - - - que. Le mal -". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

a Tempo.

H. *heur c'est que mon ma - ri, Les no - tai - res sont tous ain -*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and contains the lyrics: "heur c'est que mon ma - ri, Les no - tai - res sont tous ain -". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

H. *si, N'a pas mon penchant fa - vo - ri Pour la mu - si - - -*

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and contains the lyrics: "si, N'a pas mon penchant fa - vo - ri Pour la mu - si - - -". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

H. *que. - - -*

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and contains the lyrics: "que. - - -". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

(avec exagération et soutenu)

1. Pour la mu - si - - - que Entre époux lorsque l'on n'a

*leger.*  
*pp*

1. pas Le mê - me goût, — que

1. faire? hé - - - las! C'est très gê - nant dans la pra -

1. - ti - - - que De la mu - si - -

*suivrez*

a Tempo.

que; Il faut re - cou - rir au pro - chain, Voi - là

a Tempo.

*p*

pour - quoi, soir et ma - tin, Je viens fai - re chez le voi -

sin De la mu - si -

que .

*mf*

## COUPLETS.

JACQUOT.

N<sup>o</sup> 12.

*Allegretto.* *gaiment.*

JACQUOT. En ra - mo -

*Allegretto.*

PIANO. *mf* *pp*

- vant les che - mi - né - es Des sur le toit

Tout le long, le long des jour - né - es

J'pensais à toi; Et quand ma be - so - gne fi - ni - e L'soir

*p*

J1  
 en songeant je com - pa - rais A la nei - ge de tes at -

J1  
 - traits Mon vi - sa - ge couvert de sui -

J1  
*à volonté.*  
 - e. En moi même je mur - mu -

*suivez.* *pp*

**Même mouv!**

J1  
 - rais: Peau noi - re, peau blan -

*mf* *pp*

J1  
 - che, Sur le même o - reiller, Ça tran - che; Mais

*pp*

11

ba! mais ba! pour les ap - pa - reil - ler N'y au - ra qu'à

11

s'dé - bar - bouil - ler, Peau noi - re de - vien - dra peau

*rit.* *f* a Tempo. *pp*

*rit.* a Tempo.

*cresc.* *f*

11

blan - che.

*pp* *f* *mf*

11

*gaiment.*

D'un char - bon - nier si j'ai la

*pp*

mi - ne Et la noirceur Mon â - me des fleurs d'au - bé -

- pi - ne A la blancheur; C'est pas ça qui d'ailleurs em -

- pé - che De s'a - do - rer, de s'é - pou - ser, Ja -

- vot - te, lais - se - moi po - ser Sur ta joue au du - vet de

*à volonté.*

pè - - - che Un tout pe-tit, pe-

*suivrez.* *pp*

(montrant du doigt les joues de Javotte)

- tit bai - ser. Peau noi - re, peau

*mf* *pp*

blan - - che, Ça n'est pas ré - gulier, ça tran - - che; At -

*pp*

- tends, - tends, j'vas les ap - pa-reil - ler, Ti - ras te

*mf*



*rit.* *f* *a Tempo.* *pp*

J<sup>1</sup> dé - bar - bouil - ler, ———— Peau noi - re de - vien - dra peau

*rit.* *a Tempo.*

*cresc.*

J<sup>1</sup> blan - che.

*pp* *f* *ff*

N<sup>o</sup> 12<sup>bis</sup>

SCÈNE.

**HERMINE.**  
(dans la coulisse)

*Andante.*

*Andante.* (Flûte dans la coulisse) Bouton de

**PIANO.** *mf*

J<sup>1</sup> ro - se, Tu répandas ton doux par - fum, — Sur la bel - le qui...

## A. QUARTETTO

## B. SCÈNE ET GAVOTTE

JAVOTTE, JACQUOT, ZÉPHIRIN, BELLAVOINE

JAVOTTE

N<sup>o</sup> 13.All<sup>o</sup> vivo.

JAVOTTE.

**A** Ea ven.

*All<sup>o</sup> vivo.*

*f* *f* *p*

PIANO.

J. - ture est co - mi - que! Quelle é - tran - ge mu - sique! Ah! ce ma -

*léger.*

J. - ri bien imprudent N'a pas vo - lé son acci - dent.

BELLAVOINE.

A pré - sent tout s'ex.

*p*

## ZÉPHIRIN.

On n'peut plus fair' de mu - si - que! C'est  
 -pli-que! C'é-tait dans la mu - sique Qu'elle avait choi-si son a -

## JACQUOT.

C'est af - freux! c'est i -  
 as - som - mant! Qu'il est gé - nant!  
 -mant! Je suis fi - xé suf - fi - san - ment!

-nique! Aller dans la mu - sique Choisir un pareil instrument! Ah! quel cha -

*cresc.* *din.* *rit.*

a Tempo.

JAVOTTE. *p*

L'a-ven-ture est co-mi-que! Quelle é-

J. -grin! Ah! quel tour-ment! Ah!

ZÉPHIRIN. *p*

On n'peut plus, c'est u-mi-que, Fair'chez

BELLAVOINE. *p*

A pré-sent tout s'ex-pli-que! C'é-tait

*a Tempo.*

*pp léger.*

*suivez.*

J. -tran-ge mu-sique! Ah! ce ma-ri bien im-pru-dent N'a pas vo-

J. quel tour-ment! L'in-grate a tra-hi son ser-ment! Ah! quel cha-

Z. soi d'la mu-sique! Ah! oui, vrai-ment! Ça n'a pas

B. dans la mu-sique! Ah! oui, vrai-ment! Je suis fi-

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

J. *f*  
\_lé son ac - ci - dent!

J! *f*  
- grin! Ah! quel tourment! Com - ment! c'est toi, ma - fi - an -

Z. *f*  
d'non! c'est as - sou - mant!

B. *f*  
\_xé suf - fi - samment!



J! *f*  
- cé - e, Toi, ma seu - le pen - sé - e! Toi! —



JAVOTTE . (se moquant)  
Moi! — moi! —

J! *rall.*  
toi! — Toi qui m'a - vais ju - ré ta

*suivez.*



**All<sup>to</sup>**  
(Zéphirin joue de la flûte)

J<sup>t</sup>

foi!

**All<sup>to</sup>**  
*p*

BELLAVOINE.

**1<sup>o</sup> Tempo.**

Comment! c'est

**1<sup>o</sup> Tempo.**

JAVOTTE.

Moi! \_\_\_\_\_ moi! \_\_\_\_\_

toi? \_\_\_\_\_ Comment c'est toi? \_\_\_\_\_ Qui

*p* *dolce.*

B.

me di - sais d'un air plein de fran\_chi - se: Si jamais je m'dé-

B.

\_cide — à faire u - ne bê - ti - se, Ji - rai vous cher -

*p*

*tr*

B.

- cher au plus tôt.

*All.<sup>to</sup>* (Zéphirin joue)

*All.<sup>to</sup>*

JAVOTTE.

Ah! le ni - gaud! Mais que

J.

fai - re? tra - hir sa fem - me, Pour ça, non!

*p*

*rit.***1<sup>o</sup> Tempo.**

J. *ce se\_rait in - fà-me; im\_pos - si\_ble. De dire un mot... L'a\_ven -*

*rit.* *léger.*

*p.* *p.*

J. *\_ture est co - mi\_que! Quelle é\_tran - ge mu - sique! Ah! ce ma -*

J. *\_ri bien in\_pru - dent N'a pas vo - lé son ac\_ci - dent.*

**BELVAOINE.**

*p.*

A pré -

**ZEPHIRIN.**

*On n'peut plus fair' de mu - si -*

B. *\_sent tout s'ex - pli\_que! C'était dans la mu - sique Qu'elle avait*



## JACQUOT

C'est af -

- que, C'est as - som - mant! Qu'il est gé - nant!

choi - si son a - mant! Je suis fi - xé suf - fi - sam - ment!

- freux! c'est i - ni - que! Al - ler dans la mu - sique Choisir un

*p* *cresc.* *dim.*

## JAVOTTE.

a Tempo.

L'a - ven -

*poco rit.*

pareil ins - tru - ment! Ah! quel cha - grin! ah! quel tour - ment!

## ZÉPHIRIN.

On n'peut

## BELLAVOINE.

A pré -

*a Tempo.*

*rit.* *suivez.* *pp léger.*

## JAVOTTE.

ture est co - mi - que! Quelle é - tran - ge mu - sique! Ah! ce ma -

J. Ah! quel tour - ment! L'in - grate a

## ZÉPHIRIN.

plus, c'est i - ni - que! Fair'chez soi d'la mu - sique! Vrai -

## BELLAVOINE.

- sent tout s'ex - pli - que C'é - tait dans la mu - sique! Ah!

*cresc.*

J. - ri bien im - pru - dent N'a pas vo - lé son ac - ci - dent. Ah! ce ma -

J. tra - hi son ser - ment! Ah quel cha - grin! ah quel tour - ment! L'in - grate a

Z. - ment! vrai - ment! ça n'a pas d'nom! C'est as - som - mant! Ah! oui vrai -

B. oui, vrai - ment! Je suis fi - xé suf - fi - sam - ment! Ah! oui vrai -

*cresc.* *f* *p*

*long. pp* **Lento.** *dim.* **1<sup>o</sup> Tempo.**

J. *pp* *dim.*  
 -ri bien im\_pru\_dent Na pas vo - lé son ac - ci - dent! \_\_\_\_\_

J. *pp* *dim.*  
 tra\_hi sou ser\_ment! Ah! quel cha\_grin! ah! quel tour\_ment! \_\_\_\_\_

Z. *pp* *dim.* (il sort)  
 \_ment! Ah! oui vrai\_ment! C'est as\_som\_mant! C'est as\_som\_mant! \_\_\_\_\_

B. *pp* *dim.*  
 \_ment! Ah! oui vrai\_ment! Je suis fi\_xé suf\_fi\_sam\_ment! \_\_\_\_\_

**Lento.** **1<sup>o</sup> Tempo.**  
*long. pp.* *pp léger.*

(on parle)

*pp*

(Sortie de Jacquot et de Bellavoine)

**B Allegretto.**

(Parté) ah! ah! le-voisin avec ses exercices de tous

les jours maintenant....

En voilà un air que je connais....

JAVOTTE.

**Mouv! de Gavotte.**

*rit.*

a Tempo. *légèrement. (en dansant)*

la la la la la la la la la la la la

a Tempo. *p léger.*

la la la la la la la la la la la la la la la

*rit.* la la la la la la la La

a Tempo. *pp* a Tempo. *p*

(Parlé)  
 Maintenant mettons-nous en sûreté! De ce côté d'abord... (Elle va prendre la table, l'apporte devant la porte de communication et met le verrou)

*rall.*

a Tempo.

1.

La la la la la la la la la la la la

a Tempo. *p léger.*

(Parlé) Cette fenêtre maintenant, il vient un vent par là.

1.

la la la la la la la la la

(Elle prend un grand mouchoir à carreaux et l'attache devant la croisée)

1.

La la

*p*

(Entrée de S<sup>r</sup> Florent qui va poser une lettre sur l'escabeau)

1.

la la la la la la la la la

*rall.*

La la la la la la

*rall.*

*long.* **a Tempo.**  
(St. Florent sort sans bruit)

la la la la la

*long.* **a Tempo.**

(elle descend de son tabouret, va prendre sa bougie et ferme sa porte)

**a Tempo.**  
(en fredonnant)

la la la la la la

*rall.* **a Tempo.**

*p*

(elle descend jusqu'à l'escabeau, pose sa bougie et aperçoit la lettre)

la la la la la la la la la la la la

*Parlé* Quest que c'est que ça? etc, etc.

**Plus vite.**

*pp* *p*

**1<sup>a</sup>**

JAVOTTE. **2<sup>a</sup>** *très gai.* (elle ôte son fichu et son tablier)

RÉPL: Mystérieux  
protecteur, merci!

La la la la la la la la la la la

*p* (orchestre seul) *p léger.*



la la la la la la la la la la la la la la la

(Elle souffle sa bougie)

la la la la la la la la la la la la

(Parlé) Bonsoir, M<sup>r</sup> le flûtiste la la.

RIDEAU.

Plus vite.

*ff*

Fin du 2<sup>e</sup> Acte.

## CHŒUR ET SCÈNE DE LA BALANÇOIRE.

JUSTINE, JULES, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 14.All<sup>o</sup> vivo.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with chords and melodic lines.

Sop.

Bour - geois, gri - set - te,

Tén.

Bour - geois, gri - set - te,

Basses.

Bour - geois, gri - set - te,

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical texture with chords and melodic lines.

Ou.vri - er en go - guet - - te,

Ou.vri - er en go - guet - - te,

Ou.vri - er en go - guet - - te, Ve -

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece with a final chord and melodic flourish.

Ve - nez à Ti - vo - li! ve - nez à Ti - vo - li!

Ve - nez à Ti - vo - li! ve - nez à Ti - vo - li!

- nez! ve - nez à Ti - vo - li! ——— Tout

Tout est bril - lant, tout est - jo - li,

Tout est bril - lant, tout est - jo - li,

est bril - lant, tout est jo - li ———

*All<sup>o</sup> vivo.*

C'est i - ci, ——— c'est i - ci, Pour le plai - sir un en -

C'est i - ci, ——— c'est i - ci, Pour le plai - sir un en -

C'est i - ci, ——— c'est i - ci, Pour le plai - sir un en -

*All<sup>o</sup> vivo.*

*ff*

droit ac-compli C'est cha-que jour fê-te nou-

droit ac-compli C'est cha-que jour fê-te nou-

- droit ac-compli C'est cha-que jour fê-te nou-

1<sup>a</sup> Ben mod<sup>to</sup>

vel-le Fête perpétuelle Dans les jardins de Ti-vo-li.

- vel-le Fête perpétuelle Dans les jardins de Ti-vo-li.

- vel-le Fête perpétuelle Dans les jardins de Ti-vo-li.

*ff* Ben mod<sup>to</sup>

2<sup>a</sup>

- dins de Ti-vo-li.

- dins de Ti-vo-li.

- dins de Ti-vo-li.

All.<sup>to</sup> mod.<sup>to</sup> assai.*pp avec délicatesse.*

JUSTINE

6/8

All.<sup>to</sup> mod.<sup>to</sup> assai.

*p*

Ba - lan -

6/8

*pp*

1<sup>re</sup>

- cez, balancez-vous mes bel-les Quel a-grément, Quel plaisir charmant D'être molle-

6/8

1<sup>re</sup>

- ment, molle-ment Ber-cée ain-si sous les feuil-les nou-vel-les; On sent cou-

6/8

1<sup>re</sup>

- rir de la nuque aux ta-lons D'ai-mables pe-tits fris.

1<sup>re</sup> *p*  
 sons — Ba - lan - cez, ba - lan - cez-vous mes bel - les, Ba - lan -

2<sup>de</sup> - cez, ba - lan - cez-vous, mes bel - les! Ba - lan - cez, ba - lan - cez-vous mes  
 Sop.  
 Tén. - JULES.  
 Basses.

*p* Ba - lan - cez, ba - lan - cez-vous mes  
*p* Ba - lan - cez-vous mes

*mf* *cresc.*

3<sup>de</sup> *rit.* *f* bel - les! Ba - lan - cez-vous mes bel - les! *a Tempo.*  
*rit.* *f* bel - les! Ba - lan - cez-vous mes bel - les!  
*rit.* *f* bel - les! Ba - lan - cez-vous mes bel - les!  
*rit.* *f* bel - les! Ba - lan - cez-vous mes bel - les! *a Tempo.*

*f rit.*

## JULES.

Quoi qu'in - no - cent — Ce jeu plai - sant

— Procu - re quelquefois d'a - gré - a - bles sur - pri - ses

*poco rall.*  
L'œil indiscret Lorgne en secret — L'appétissant contour de deux jambes bien

*suivez.*

## JUSTINE.

*a Tempo.* Plus d'un a - mou -

pri - - - - - ses.

*a Tempo.*

*p*



1<sup>re</sup> *reux,* — Pro\_fite en ca \_ chet \_ te, des hasards heu \_

1<sup>re</sup> *reux* de l'escar\_po \_ let

**Pressez.** *rit.*

**Pressez.** *rit.* *dim.*

1<sup>re</sup> *te.* — Ba \_ lan \_ cez, ba\_lancez - vous mes bel \_ les! — Quel a\_gré\_

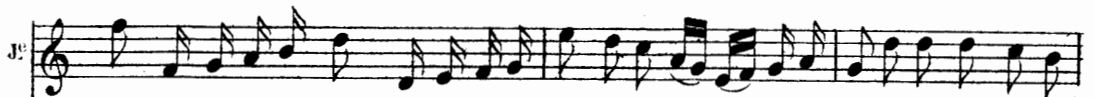
*long. 1<sup>o</sup> Tempo.*


Sop. *pp* Ba \_ lancez!


Tén. — JULES. *pp* Ba \_ lancez!


Basses. *pp* Ba \_ lancez!

**1<sup>o</sup> Tempo.** *pp*

1<sup>re</sup>    
 - ment Quel plaisir charmant D'être molle\_ment, mollement bercée ain\_si sous les feuilles nou\_

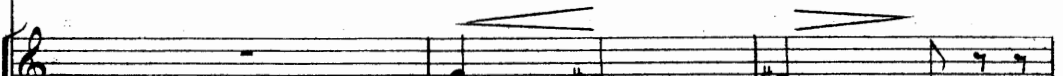
   
 Ba - - - lan - - - cez! Ba\_lancez!

   
 Ba - - - lan - - - cez! Ba\_lancez!

   
 Ba - - - lau - - - cez! Ba\_lancez!



1<sup>re</sup>    
 - vel - les \_\_\_\_\_ On sent cou\_rir de la nuque aux ta\_lons \_\_\_\_\_ D'ai\_

   
 Ba - - - lan - - - cez! \_\_\_\_\_

   
 Ba - - - lan - - - cez! \_\_\_\_\_

   
 Ba - - - lan - - - cez! \_\_\_\_\_



*p*  
 ma\_bles pe\_tits fris\_sous \_\_\_\_\_ Ba\_lan\_cez, ba\_lan\_cez-vous mes  
*pp*  
 Ba\_lan\_cez!  
*pp*  
 Ba\_lan\_cez!  
*pp*  
 Ba\_lan\_cez!

bel\_les! Ba\_lan\_cez! ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! Ba\_lan\_c  
*p*  
 Ba\_lancez! Ba\_lan\_c  
 Ba\_lancez!  
 Ba\_lancez!

*mf*

1<sup>re</sup>

*f rit.*

\_cez, ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! Ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! \_\_\_

*f rit.*

\_cez, ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! Ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! \_\_\_

*p*

*f rit.*

Ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! Ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! \_\_\_

*p*

*f rit.*

Ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! Ba\_lan\_cez-vous mes bel\_les! \_\_\_

**Plus vite.**

*cresc.*

*f rit.*

*ff*

# RONDE DE LA TOILETTE.

HERMINE.

N<sup>o</sup> 15.

**Mouv<sup>t</sup> de Valse.** **Plus lent.**

HERMINE. *Ad\_mi\_rez!* *Dé\_tail\_lez!*

**PIANO.** *ff* *p rall.*

*à volonté.*

H. *Ah! ah!*

H. *p dolce.*

**Mouv<sup>t</sup> de Valse.**

*pp*

H. Vo - yez! Mes - sieurs, c'est la der - niè - re mo - de

H. De ma toi - lette ad - mi - rez l'art sub - til! — Ap - pré - ci -

H. — ez de face et de pro - fil! Ah! — c'est

*cédez.* *poco rall.*

*cédez.* *p*

H. simple é - lé - gant et com - mo - - de! Tout son mé - rite est sa

*a Tempo.*

*a Tempo.*

*suivez.* *p*

H. *lé - gè - re - té; Pour - fa - bri - quer ce li -*

H. *rit. a Tempo. - non qui me voi - le D'une arr-rai - gnée on au - rait pris la a Tempo.*

*suivez. cresc.*

H. *rall. toi - - le, Qu'il n'aurait pas plus de lim - pi - di - té.*

*rall.*

H. *a Tempo. Cos - tume en - tier, la ju - pe, le cor - sa - ge Pourraient pas - ser au tra - a Tempo.*

H. *vers d'un an - neau — Et je fe - rais te - nir tout mon trous -*

H. *cédez. poco rall. - seau Ah! — dans ma bague de ma - ri - a - ge. a Tempo.*

*cédez. p suivez.*

H. *cantabile. Cet - te toi - lette est plei - ne da - gré - ments.*

*p cantabile.*

H. *Les con - nais - seurs la*



H. *trou - vent con - qué - ran - te Et pé - nê -*

H. *- trant l'é - tof - fe trans - pa - ren -*

H. *- te l'œil en - tre - voit, l'œil en - tre - voit,*

H. *— l'œil en - tre - voit, — mil - le dé - tails char - mants.*

1<sup>o</sup> Tempo.

H. *Art doit i - ci sa grâce à la na - tu - re Et le des -*

1<sup>o</sup> Tempo.

H. *- sous fait va - loir le des - sus. — Bien des gens même en - tre*

H. *les deux tis - sus Ah! — pré - fèrent je crois la dou - blu - -*

*Cédez. rall.*

*Cédez.*

*p* *suivez.*

*Un peu plus lent.*

H. *- re. Admi - rez! Détail - lez! Admi - rez! Détail - lez! Messieurs c'est le ré -*

*Un peu plus lent.*

*pp*

H. *gal des yeux! Ad\_mirrez! Dé\_taillez! Ad\_mirrez! Dé\_tail*

*pressez peu à peu.*

H. *lez! Messieurs c'est le régal des yeux! Ad\_mirrez!*

*pressez peu à peu.*

*élargissez.*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

H. *Dé\_taillez! Ad\_mirrez! Dé\_taillez! Mes\_sieurs c'est le régal des*

*suivez.*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*-scen*

*do*

*f*

*p dolce.*

H. *yeux! C'est le régal des yeux! Ah! admi\_rrez!*

*long.*

# MUSIQUE DE SCÈNE.

## N<sup>o</sup> 15<sup>bis</sup>

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

PIANO.

*p* (On parle)

The musical score is written for piano in a 3/8 time signature, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of five systems of grand staff notation. The first system includes the tempo marking 'Mouv<sup>t</sup> de Valse.' and the dynamic marking 'PIANO.' with a specific instruction '*p* (On parle)'. The second system features a fermata over the final note of the first staff. The third system is marked 'poco rall.' and includes a fermata. The fourth system is marked 'p' and includes a fermata. The fifth system concludes the piece with a final cadence.

**All°**

*pp*

*cre - seen - do.*

**Pressez.**

*ff*

# COUPLETS.

JAVOTTE.

№ 16.

*Allegretto.*

*rall.*

*a Tempo.*

PIANO.

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of three measures. The first measure is marked *mf* and features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with a simple accompaniment. The second measure is marked *rall.* and continues the melodic and accompanimental lines. The third measure is marked *pp* and concludes with a final chord in the bass clef.

JAVOTTE.

Un fi - an - cé qui d'or - di - nai - re      Doit - ê - tre tendre souri -

The first line of the vocal melody is written in a treble clef with a key signature of two flats. It contains three measures of music corresponding to the lyrics. The piano accompaniment is shown in a grand staff with treble and bass clefs, providing harmonic support for the vocal line.

ant      Ja - mais ja - loux, ja - mais co - lè - re,

The second line of the vocal melody continues from the first line. It features a melodic line in the treble clef and piano accompaniment in the grand staff. The lyrics are: "ant      Ja - mais ja - loux, ja - mais co - lè - re,".

— C'est bien l'moins d'ê - tre con - fi - ant      A - vant...

The third line of the vocal melody concludes the phrase. It shows the vocal line in the treble clef and the piano accompaniment in the grand staff. The lyrics are: "— C'est bien l'moins d'ê - tre con - fi - ant      A - vant...".

1. Sans at - ten - dre le ma - ri - a - ge Sur un soupçon fai - re ta

1. -pa - ge, Pré - ten - dre qu'on lui fait des traits,

1. Mais a\_lors à c'compt' là tu cass' ras tout l'mé - na - ge A -

*léger et un peu plus vite.* *rapide.*

1. - près!

1. Suis-j' pas libre et cé - li - ba - tai - re,

*pp*

1. Te crois tu dé - jà mon ty - ran ——— Je t'ai trompé, la belle af -

*suivez.*

1. - fai - re! — L' mal a - près tout n'est pas si grand, A -

1. - vant. Au moins, je n'te prends pas en traî - tre

*p*



*dim.* *pp* *dolce.*

J. — Plus tard quand tu se - ras mon maî - tre, Te trom - pe -

*légèr et un peu plus vite.*

J. -rai-je? on n'sait ja - mais. En tout cas ça vaut

*rapide*

J. mieux d'être a - vant que de l'è - tre A -

J. -près.

*mf*

## DUETTO.

ZÉPHIRIN, BELLAVOINE.

N<sup>o</sup> 17.

Allegro.

PIANO.

*ff*

Piano introduction for the duetto, marked 'Allegro' and 'ff'. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

ZÉPHIRIN.

Mod<sup>to</sup>

Vingt sous la course et trent' sous l'heu\_re, Le long d'la Seine et

Mod<sup>to</sup>*p*

Musical score for Zéphirin's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp. The tempo is marked 'Mod<sup>to</sup>' and the dynamics include 'p'.

Musical score for Zéphirin's second vocal line, marked 'z.'. The lyrics are: dans les bois, Moi je vais prom' ner les bour - geois.


BELLAVOINE.

*dolce.*

Moi

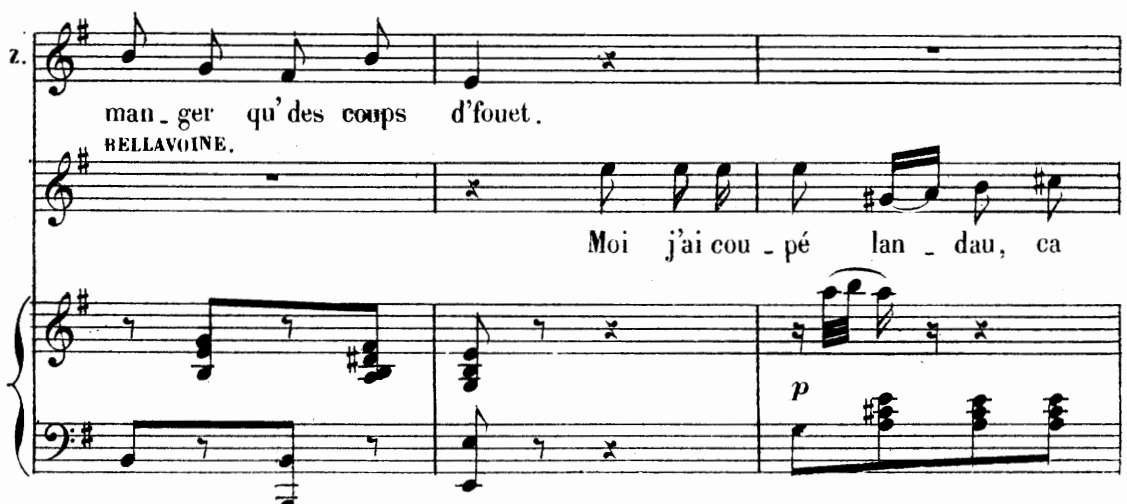
Musical score for Bellavoine's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp. The tempo is marked 'dolce.' and the dynamics include 'p'.

Musical score for Bellavoine's second vocal line and piano accompaniment, marked 'B.'. The lyrics are: j'ha - bite un sphèr' su - pé-rieure Je suis cocher de grand'maison,

2.  *Moi j'port*  
 J'ai des pal' - tots neufs chaqu' sai - son.  
*dolce.*

2.  *tou - jours la mêm' houp' - lan - de, Ça m'est é - gal. j'suis — pas co -*

2.  *-quet! Ma bêt' non plus n'est — pas gour - man - de, J'y donn' à*

2.  *man - ger qu' des coups d'fouet.*  
 BELLAVOINE.  
*Moi j'ai cou - pé lan - dau, ca*

B.

lè - che, J'at\_tell', à deux, J'attell' en flè - che Dans l'air je

B.

fais claquer ma mè - che, Mais en c'mond' faut rien mé - pri - ser, Et malgré

*à volonté.*

B.

qu'tu soyes dans la dè - che Je n'dédaign' pas d'frater - ni - ser.

*p* suivez.

**a Tempo.**  
ZÉPHIRIN.

*pp*

Cocher, co - cher quand on est co - cher, On est fait pour se rappro -

*pp*

— Cocher, co - cher quand on est co - cher, On est fait pour se rappro -

**a Tempo.**

*pp*

*rall.*

Z. *cher, Ja\_mais ac\_cro\_ cher, Broncher, tré\_bu\_ cher, Pas*

B. *cher, Ja\_mais ac\_cro\_ cher, Broncher, tré\_bu\_ cher, Pas*

**a Tempo.**

Z. *trop\_s'dé\_pe\_ cher. Po\_li\_tesse ex\_ quise Et souvent li\_*

B. *trop s'dé\_pe\_ cher.*

**a Tempo.**

Z. *\_cher. J'suis co\_*

B. *Voi\_là la de\_vise Du parfait co\_ cher.*

*mf p*

Z. *cher, t'es cocher. Un co-cher et un cocher, Ça fait*

B. *T'es co-cher j'suis cocher, Un co-cher et un cocher, Ça fait*

*léger.*

Z. *deux co-chers. T'es co-cher, j'suis cocher. Clie!*

B. *deux co-chers. J'suis co-cher, t'es co-cher, Clie!*

*Pressez. (crié)*

*cresc.*

Z. *clac! clic! clac! clic! clac! Et fouett' co-cher!*

B. *clac! clic! clac! clic! clac! Et fouett' co-cher!*

*Parlé Hue cocott! All?*

*All?*

z.

Sou -

z.

\_vent je charge au cre - pus\_cu\_le De - dans mon fiacre hos - pi - ta - lier,

p

z.

Un jeu - ne couple ir - ré - gu - lier.

BELLAVOINE.

p

En

p

B.

plein jour dans mon vé - hi - cu - le J'con - duis Monsi - eur, Ma - dame aus - si

p

## ZÉPHIRIN.

S. Quand j'en -  
B. Sur les bou\_l\_vards fair' leur per - sil.

Z. - tends des baisers so - no - res J'sais c'que c'est je n'me r'tour - ne

Z. pas J'dis Co - cott' v'la qu'on baiss' les sto - res Douc'ment ma

Z. vieille, al - lons au pas!

## BELLAVOINE.

Quéqu' fois l'soir a.près mon ou -



B.

*vra* - ge Madam' en pas - sant m'dé - vi - sa - ge Et m'dit d'ou

B.

air de ba - di - na - ge. Natol' j'vous trouv' pas mal ce soir, J'veux vous fair'

*à volonté.*

B.

fair' un p'tit voy - a - ge V'nez donc cau - ser dans mon bou - doir.

*p* suivez.

ZÉPHIRIN. *a Tempo.* *pp*

B.

Co - cher, co - cher quand on est co - cher, On est

*pp*

Co - cher, co - cher quand on est co - cher, On est

*a Tempo.* *pp*

Z. fait pour se rap - pro - cher. Jamais ac - cro - cher, broncher, tré - bu -

B. fait pour se rap - pro - cher Jamais ac - cro - cher, broncher, tré - bu -

Z. *rall.* - cher Pas trop s'dé - pê - cher, Po - li - tesse ex - quise Et souvent li -

B. - cher Pas trop s'dé - pê - cher.

*rall.* *a Tempo.*

Z. - cher, J'suis co -

B. Voi - là la de - vi - se Du parfait co - cher.

*mf* *p*

Z. *-cher, t'es cocher, Un co\_cher et un cocher Ça fait*

B. *t'es co\_cher, j'suis cocher, Un co\_cher et un cocher Ça fait*

*léger.*

Z. *deux co\_chers! t'es co\_cher, j'suis cocher. Clie! (crié)*

B. *deux co\_chers! J'suis co\_cher, t'es co\_cher, Clie! (crié)*

*Pressez. (crié)*

*Pressez.*

*cresc.*

Z. *clac! clic! clac! clic! clac! (Parlé: Hue Corotte!) Et fouett' co\_cher!*

B. *clac! clic! clac! clic! clac! (Parlé: Hue Cocotte!) Et fouett' co\_cher!*

*All<sup>o</sup>*

*ff*

# MUSIQUE DE SCÈNE.

N<sup>o</sup> 17<sup>bis</sup>

All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

PIANO.

*pp* (On parle)

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of five systems of staves. The first system includes the tempo and dynamic markings. The notation features a mix of eighth and sixteenth notes in the right hand, often beamed together, and chords and single notes in the left hand. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system introduces a *pp* dynamic marking. The fourth system shows a change in the right-hand texture with some rests. The fifth system concludes the piece with a final cadence.



Sop. *f*  
U\_ne chanson, U\_ne chanson, U\_ne chanson!\_

Tén. *f*  
U\_ne chanson, U\_ne chanson, U\_ne chanson!\_

Basses *f*  
U\_ne chanson, U\_ne chanson, U\_ne chanson!\_

Place à la fil\_le de Fan\_chon!\_

Place à la fil\_le de Fan\_chon!\_

Place à la fil\_le de Fan\_chon!\_

Refrain d'amour, ronde joyeu - se,

Refrain d'amour, ronde joyeu - se,

Refrain d'amour, ronde joyeu - se,

Ecoutez les chan\_sons \_\_\_\_\_ de Ja - vot-te la viel -

Ecoutez les chan\_sons \_\_\_\_\_ de la viel -

Écoutez les chan\_sons \_\_\_\_\_ de la viel -

- leu - se.

- leu - se.

- leu - se.

JAVOTTE

Ecoutez la chanson de la vielle à Fanchon!

*ff*

All<sup>o</sup> vivo.

Piano introduction in B-flat major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *ff* and *p*.

## JAVOTTE.

Quand Fanchon quit - ta son vil - la - ge

Musical notation for the first line of the song, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *mf*.

J. Pour chercher for - tune à Pa - ris, Faut de mieux

Musical notation for the second line of the song, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *pp* and *mf*.

J. elle n'avait pris Qu'une viel - le pour tout ba - ga -

Musical notation for the third line of the song, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *pp*.

J. - ge. L'ob - jet bien qu'il n'fut

Musical notation for the fourth line of the song, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *pp*.



J. pas en or Pour Fan - çon va - lait un tré -

J. - sor; Par cette vieil - le fa - vo - rite Tout Paris fut bientôt ra - vi Et c'qui f sait  
à volonté.

J. sur tout son mé - rite C'est quelle n'a - vait ja - mais ser - vi.  
P*ù* mod<sup>to</sup>

J. Et gai gai Tire lire o guè En a - vant la ri - tour -  
très rythmé.

J. - nel - le Vieil - le bar - biche ou barbi - çon - Cha -



-guè Fê - tons la viè - le, la viè - le de Fan -  
gai Fê - tons la viè - le de Fan -  
gai Fê - tons la viè - le de Fan -

-chon. Tire lire o guè Fê - tons la viè - le de Fan -  
- chon. Gai gai gai Fê - tons la viè - le de Fan -  
- chon. Gai gai gai Fê - tons la viè - le de Fan -

**All<sup>o</sup> vivo.**

- chon.  
- chon.  
- chon.

**All<sup>o</sup> vivo.**  
*ff*

## JAVOTTE.

Pour former le cercle au-tour

d'el - le On s'entas\_sait, se bous\_cu -

- lait! A son ha - bit chacun vou -

- lait Por-ter un ru-ban de c'ete viel -

- le, Mais Fan - ehon mettait

J. le ho - là Leur di - sait: Messieurs, tra la

J. la N'y touchez pas, car c'est fra - gi.le Un rien peut la dé - sac - cor - der, Un' fois cas -

*pp*

*à volonté.*

J. - sé cet us - ten - si - le Ne peut plus se rac - co - mo - der.

*suivez.*

**Più mod<sup>to</sup>**

J. Et gai gai tire lire o guè En a - vant la ri - tour -

*très rythmé.*

*pp*

J. - nel - le Mais pas de ges - - tes fo - li - chons Il

*très doux.*

J. ne faut pas casser, casser, cas - ser, cas - ser la viel - le

*rall.* *a Tempo.*

J. Il ne faut pas cas - ser la viel - le de Fan - chon. Tire lire o

*suivez.* *a Tempo.* *pp très léger.*

J. guè Fêtons la viel - le, la viel - le de Fan - chon. Tire lire o

J. guè Fê - tons la viel - le de Fan - chon.

Sop. *f* Tire lire o

Tén. *f*

Basses. *f* Gai gai

Gai gai

*ff*

guè Fé - tons la viél - le, la viél - le de Fan -  
 gai Fé - tons la viél - le de Fan -  
 gai Fé - tons la viél - le de Fan -

- chon. Ti\_re lire o guè Fé - tons la viél - le de Fan -  
 - chon. Gai gai gai Fé - tons la viél - le de Fan -  
 - chon. Gai gai gai Fé - tons la viél - le de Fan -

- chon.  
 - chon.  
 - chon.

*ff*

## Mouv! de Valse un peu modéré.

Sop. *mf* bien chanté

Tén. *mf*

Basses. *mf*

Qu'elle est char - man -

Qu'elle est char - man -

Qu'elle est char - man -

Mouv! de Valse un peu modéré. *mf*

- te Quand el - le chan - - - - te!

- te Quand el - le chan - - - - te!

- te Quand el - le chan - - - - te!

Quel - le vi - va - ci - té! Quel charme ex - quis! Quel - le gai -

Quel - le vi - va - ci - té! Quel charme ex - quis! Quel - le gai -

Quel - le vi - va - ci - té! Quel charme ex - quis! Quel - le gai -

*cresc.*



- té ————— Qu'elle est char - man - te! Quand el - le

- té ————— Qu'elle est char - man - te! Quand el - le

- té ————— Qu'elle est char - man - te! Quand el - le

chan - - - te! Quel charme ex - quis! Quel - le gai -

chan - - - te! Quel charme ex - quis! Quel - le gai -

chan - - - te! Quel charme ex - quis! Quel - le gai -

*cresc.*

*p poco rit.* a Tempo.

- té! Elle est char - man - - - te! —————

*p poco rit.*

- té! Elle est char - man - - - te! —————

*p poco rit.*

- té! Elle est char - man - - - te! —————

*p* a Tempo.

## UN TÉNOR.

Ja - vot - te pour

## JULES.

Ja - vot - - - te Ja -  
ta tail - le fi - - - ne.

- vot - - te pour tes beaux yeux.

## UN BARYTON.

Pour ta bou - che

## JAVOTTE.

Ma tail - le ma bou - - -  
 rose et mu - ti - - - ne.

*p*

- che et mes yeux Vous sont fort o - bli - gés Mes -  
 - sieurs

JACQUOT.  
 Qu'elle est char - man - te Quand el - le chan -  
*dolce.*

- te Ô lâ - che - té j'oublie hé - las! son in - fi - dé - li.  
*rall.* *dim.*

## JAVOTTE.

Pauvre vieux — tout à l'heure il a pris madé.

té

Sop.  
*ppp* Qu'elle est char-man - te Quand el-le chan -

Ten.  
*ppp* Qu'elle est char-man - te Quand el-le chan -

Basses.  
*ppp* Qu'elle est char-man - te Quand el-le chan -

*ppp*

-fen - se Le voilà mainte -

*dolce.*

Elle est char-man - - - te

- te - - - Quel - le vi - va - ci - té Quel

- te - - - Quel - le vi - va - ci - té Quel

- te - - - Quel - le vi - va - ci - té Quel

*ppp*

nant sans ar - gent sans em - ploi Plus

*p* Elle est char - man -

charme ex - quis quel - le gai - té Qu'elle est char -

charme ex - quis quel - le gai - té Qu'elle est char -

charme ex - quis quel - le gai - té Qu'elle est char -

*pp* *ppp*

mal - heu - reux plus - à plaindre que moi

- - - te O lâche -

- man - te Quand el le chan - - - te

- man - te Quand el le chan - - - te

- man - te Quand el le chan - - - te

*rall.*

Il dort il dort soy ons sa provi -

*pp rall.*

- té Elle est char -

*rall.*

Quel charme ex - quis quel le gai - té Elle est char -

*rall.*

Quel charme ex - quis quel le gai - té Elle est char -

*rall.*

Quel charme ex - quis quel le gai - té Elle est char -

*ral -*

*ppp*

*à volonté.*

- den - - ce Bah! je rattrapai ça de -

- man - - te

- man - - te

- man - - te

- man - - te

- man - - te

- len - tan - do.

*suivez.*

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (Mouvement dans la foule, les danseurs invitent leurs danseuses et s'éloignent)

J.

- main!

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

*f* (Orchestre sur la scène)

BELLAVOINE.

(Voix de fausset)

Le cou - pé de ma - da - me Tal - lien At -

JAVOTTE.

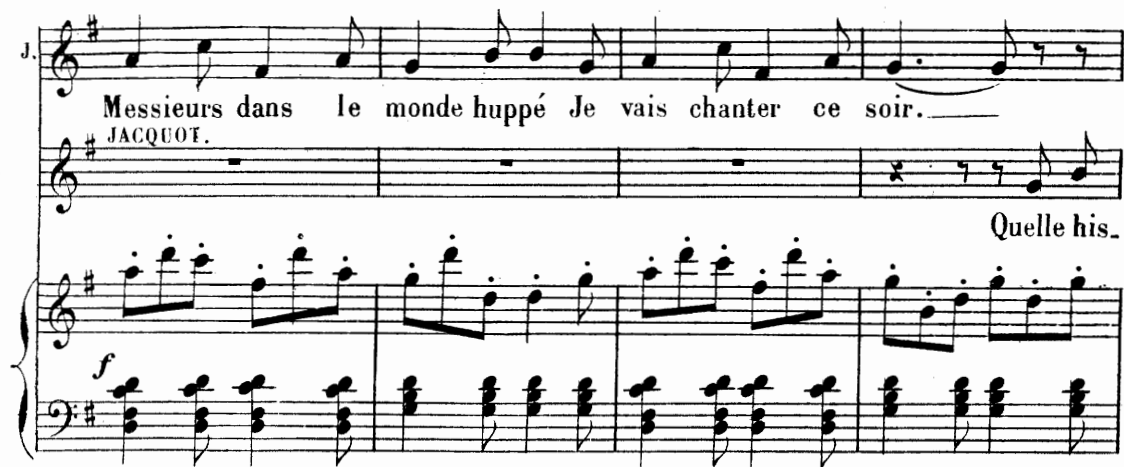
(gaiment)

Oui,

- tend ma - de - moi - sel - le Ja - vot - te .

Chœur. TOUS.

Ah!

J.  Messieurs dans le monde huppé Je vais chanter ce soir. —  
 JACQUOT. Quelle his.

J.  Mais mon  
 -toi - re nou - vel - le!

J.  coeur pour ce - la n'est pas e - nor - gueil - li. —

J.  De - main de - main comme — au - jour - d'hui, Joy -



J. *mf*

-euse et pas plus fiè - re Je re-vien-

J. *mf*

-drai re - voir mon pu - blic or-di-nai - re. Mon

J. *mf*

cher pu - blic de Ti - vo - li.

Sop. *f*

Vi - ve Ja - vot - te! vi - ve Ja - vot - te!

Tén. *f*

Vi - ve Ja - vot - te! vi - ve Ja - vot - te!

Basses. *f*

Vi - ve Ja - vot - te! vi - ve Ja - vot - te!

BELLAVOINE.

*presque parlé et à mi-voix.*

Au - gus - te! Au - gus - te! c'est

AUGUSTE.

Hein!

*f*

B. moi! Cours vite à la mai - son, al -

A. Ciel! le prin - ce!

B. - lu - me tout!

A. Mâ - tin moi qui viens de donner la clef à Zé - phi -

JACQUOT.

B. Qu'ont-ils à chuchot-ter là-bas Oh! oh! tout ça ne  
 A. - rin. —

J1. me va pas Je vais mon - ter derrière la voi - tu - - re  
 Même mouv!  
 Même mouv!  
 (Orchestre de la salle)

J1. Al-lons, mes - sieurs, au re - voir! — à de - main! — En at - ten -  
 p

J1. - dant ce soir — pour la clô - tu - re — De ma chan - son reprenons  
 p

## Pressez.

J. le re - frain.

Sop. *ff*  
De sa chan - son re - pre - nons le

Tén. *ff*  
De sa chan - son re - pre - nons le

Basses. *ff*  
De sa chan - son re - pre - nons le

*ff*  
Pressez.

J. Ah! Ah! Ah!

re - - - frain.

re - - - frain.

re - - - frain.

*ff*

1<sup>o</sup> Tempo.

Et gai gai

1<sup>o</sup> Tempo.*pp*

ti-re lire o gué En a - vant la ri-tour - nel - le, Viei - le Bar-

- biche et bar.bi - chon — Cha - cun vou - lait fê-ter, fê-ter, fê -

*cresc.**pp*

- ter, fê-ter la viei - le, Cha - cun voulait fê - ter la viei.le de Fan -

J. *pp*

- chon Ti-re lire o gué Fê-tous la viel - le la viel - le de Fan -

Sop. *pp*

Fê - tous la viel - le de Fan -

Tén. *pp*

Fê - tous la viel - le de Fan -

Basses. *pp*

Fê - tous la viel - le de Fan -

*pp très léger.*

J. *f*

- chon. Tirelire o gué Fêtons la viel - le de Fan - chon.

- chon. — Fê - tous la viel - le de Fan - chon. Tirelire o

- chon. — Fê - tous la viel - le de Fan - chon. Gai gai

- chon. — Fê - tous la viel - le de Fan - chon. Gai gai

*ff*

gué Fé - tons la viel - - le, la viel - le de Fan -  
 gai Fé - tons la viel - - le de Fan - -  
 gai Fé - tons la viel - - le de Fan - -

- chon, Tire lire o gué Fétons la viel - le - de Fan -  
 - chon, Gai gai gai Fétons la viel - le de Fan -  
 - chon, Gai gai gai Fétons la viel - le - de Fan -

*All<sup>o</sup> vivo.*

- chon, Fé - - tons fé - - tons la viel - le de Fan -  
 - chon, Fé - - tons fé - - tons la viel - le de Fan -  
 - chon, Fé - - tons fé - - tons la viel - le de Fan -

*All<sup>o</sup> vivo.* *ff*

chon Fê - tons fê - tons la viel - le de Fan -

chon Fê - tons fê - tons la viel - le de Fan -

chon Fê - tons fê - tons la viel - le de Fan -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with lyrics: "chon Fê - tons fê - tons la viel - le de Fan -". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

chon. Vi - - ve Fan - chon vi - ve Fan -

chon. Vi - - ve Fan - chon vi - ve Fan -

chon. Vi - - ve Fan - chon vi - ve Fan -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "chon. Vi - - ve Fan - chon vi - ve Fan -". The piano accompaniment includes a fermata over the final chord of the system.

chon! Vi - ve Fan - chon! vi - ve Fan - chon!

chon! Vi - ve Fan - chon! vi - ve Fan - chon!

chon! Vi - ve Fan - chon! vi - ve Fan - chon!

**Maestoso.**

The third system features a more dramatic vocal setting with exclamation marks. The lyrics are: "chon! Vi - ve Fan - chon! vi - ve Fan - chon!". The piano accompaniment is marked **Maestoso.** and includes a fermata over the final chord.



*ff*

**Pressez.**

*ff*

## ENTR' ACTE.

All<sup>o</sup> vivo.

PIANO. *ff*

The first system of the piano score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand accompaniment of chords. The dynamic marking is *ff*. The system concludes with a double bar line and a 6/8 time signature change.

All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup> *p*

The second system is in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with some rests. The dynamic marking is *p*.

*rit.* *grazioso.* *a Tempo.*

The third system begins with a *rit.* (ritardando) and *grazioso.* (grazioso) marking, then returns to *a Tempo.* The key signature changes to one flat (F). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with slurs. The dynamic marking is *p*.

The fourth system continues in 6/8 time with a key signature of one flat (F). It features a right-hand melody with slurs and a left-hand accompaniment with slurs. The dynamic marking is *p*.

*dim.*

*p*

*rit.*

**Allegro.**

*cre - scen - do.*

*f*

*p*

**Pressez.**

*rit*

**Moderato.**

*poco rall.*

First system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic marking. The music is in G major and 2/4 time, with a *poco rallentando* instruction.

*a Tempo.**léger.*

Second system of musical notation, featuring *a Tempo.* and *léger.* markings. The music continues in G major and 2/4 time.

Third system of musical notation, featuring a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The music continues in G major and 2/4 time.

Fourth system of musical notation, featuring forte (*f*) and fortissimo (*ff*) dynamic markings. The music continues in G major and 2/4 time.

RIDEAU.

Pressez.

Fifth system of musical notation, featuring *RIDEAU.* and *Pressez.* markings. The music continues in G major and 2/4 time.

Sixth system of musical notation, featuring fortissimo (*ff*) dynamic marking. The music concludes in G major and 2/4 time.

1<sup>er</sup> TABLEAU.

1<sup>er</sup> TABLEAU.

**DUO.**

HERMINE, ZÉPHIRIN.

**№ 16.**

(Zéphirin joue de la flûte)

**Moderato.**

HERMINE.

Ah!

(Zéphirin même jeu)

Ah!

ZÉPHIRIN (il va pour jouer et chante)

**Mouv. de Valse.**

Ah! mon Her - mi - - - - ne!

*p*

Ah! mon Her - mi - - - - ne! Vous

z.

a - vez la peau douce et fi - ne, Votre œil pi - quant est un ham' -

*léger.*

z.

- çon Qui prend mon cœur comme un poisson. Ah! mon Her -

z.

- mi - - - ne! Ah! mon Her - mi -

HERMINE.

C'est bon! c'est bon!

- ne!

Mod<sup>to</sup> (Zéphirin joue)

H. *Con - ti - nu - ons - no - tre le - çon!*

Mod<sup>to</sup>

H. *La la la la la la la*

H. *la* *La la la la la la la*

H. *la.* *La la la la la la - la*

*rit.* **Tempo.** *rit.*

*rit.* **Tempo.** *rit.*

*suivent.*

Mouv! de Valse.

ZÉPHIRIN.

Ah! pour pin\_cer l'ut de poi\_tri\_ne Quand vous as\_pi\_rez lar\_ge -

Mouv! de Valse.

*p*

ment, Sous ce fi\_chu de mousse\_li\_ne Comm' ça se gon -

(avec ivresse)

\_fle gen\_ti\_ ment, Vo\_lup\_tu\_eu\_se\_ ment

HERMINE.

*un peu plus lent.*

As\_ssez! assez de buco\_li\_ que, Tout ça n'est pas dans la mu\_si\_ que. Flû -

*un peu plus lent.*

*p* *p*



H. *rall.* (Zéphirin joue)

\_tez, flûtez donc mon\_sieur Zé\_phi\_rin.

*rall.* *à volonté.*

ZÉPHIRIN.

*Parlé*

(couac) Ra\_té... cré co\_

Z. *chanté à volonté*

\_quin! pas de vei\_ne ce soir, Je ne suis pas en - train!

*P dolce*

Z. *a Tempo.* HERMINE.

C'n'est pas ma fau\_te! C'n'est pas sa fau\_te!

*a Tempo.*

ZÉPHIRIN.

C'est l'é\_mo\_ti\_on! j'ai le cœur qui sau\_\_te!

## HERMINE.

C'n'est pas sa fau - te!

C'n'est pas ma fau - te!

C'est toujours comm'ça Dans ces moments là!

Quand on est é\_mu l'effet le voi\_là!

cre - - - scen - - - do

Quand on est é - mu c'est tou\_jours comm' ça!

Quand on est é - mu c'est tou\_jours comm' ça!

*mf*

*f*

z. Ah! j'ai — comme un vau\_tour — qui m'ron -

*p*

z. -ge, C'est vot' ma\_ri, Dieu quand je son\_ge Qu'à tout' heur' ses

*léger.*

z. yeux in\_dis\_crets Peuvent plonger sur vos at\_traits. Ah! j'ai —

HERMINE.

z. comme un vau\_tour — qui m'ron - ge'

H. *- près! a - près! Vous n'en fi - ni - rez*

H. *donc ja - mais.*  
ZÉPHIRIN.  
*Ah! à l'heure où la blan - che*

Z. *lu - ne Montre au ciel son pâ - le pro - fil Seul près de*

Z. *vous dans la nuit bru - ne Cet af - freux ma - ri que fait -*

2. *-il? Par - - - lez! ce ma - ri que fait il?*

HERMINE. *un peu plus lent*  
*Voy - ons quelle mouche vous pi - que, Tout ça n'est pas dans la mu -*

2.

*un peu plus lent*  
*p*

H. *rall*  
*- si - que, Jou - ez! jouez donc, votre air fa\_yo - ri.*

*rall*  
*p*

ZÉPHIRIN. (joue) *presque parlé*  
*à volonté* *f* *(couac)* *Encor! sapis.*

H. C'est toujours comme ça que chante mon ma - ri

Z. -ti.

*p dolce.*

H. *a Tempo.* C'n'est pas sa fau - te!

Z. C'n'est pas ma fau - te!

*a Tempo.*

H. Et d'émo\_ti - on son pau - vre cœur sau - te!

Z. C'n'est pas ma

H. C'est pas sa fau - te! Quand on est é - mu

Z. fau - te!

H. l'ef - fet le voi - là!

Z. C'est tou - jours comm'ça Dans ces moments - là

*cre - scen - do.*

H. Quand on est é - mu, C'est tou - jours comm' ça!

Z. Quand on est é - mu, C'est tou - jours comm' ça!

*mf*

*f*

## COUPLETS.

JAVOTTE.

N<sup>o</sup> 20.

Allegretto

PIANO.

*mf*

Piano introduction for 'Couplets'. The music is in 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The dynamic is marked *mf*.

JAVOTTE

Ben mod<sup>to</sup>

Trembler un peu, c'est ex - cu - sa - ble Lorsqu'on voit devant soi, tout

Ben mod<sup>to</sup>*pp*

Vocal and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The dynamic is marked *pp*.

*poco rit.*

près — Ce juge exquis, mais re - douta - ble Qui du goût dicte les ar -

*suivrez.*

Vocal and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The dynamic is marked *poco rit.*

a Tempo

- rêts. Com - ment mé - ri - ter son suf - fra - ge? — Mon cœur d'a -

a Tempo

*p*

Vocal and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The dynamic is marked *p*.



1. *vance en est tout in-ter - dit* ——— *Heureu-se - ment, pour me don-ner cou -*

1. *- ra - ge, J'en-tends la Fan-chon qui me dit:* ———

*très simple et doux*

1. *Al - lons, va donc! et trot-te, trot - te, Ma Ja - vot - te! Ce*

**Poco animato**

1. *que je fus hi - er tu le se - ras de - main.* ———

**Poco animato**

**1<sup>o</sup> Tempo**

1. *Al - lons, va donc! et trot-te, trot - te, Ma Ja - vot - te!*

**1<sup>o</sup> Tempo**

*dim.* *très doux* *rall.* *pp*

La gloire est au bout du che - min.

*p* *pp* *suivez* *pp*

*Ben mod<sup>to</sup>*

Et puis la gloire em -

*Ben mod<sup>to</sup>*

*mf* *pp*

-plit la po - che, Ça va grossir mon boursi - cot; Et bien - tôt l'heu - reux

*poco rit.* *a Tempo*

jour ap - pro - che Où j'épouserai mon Jac - quot: Dé - ja pour no - tre mari -

*a Tempo*

*suivez* *p*

- a - ge J'entends au loin dans l'air qui re - teu - tit, Sonner gai -

*f* *dim.*

-ment les cloches du vil - la - ge, Et son gai ca-ri-lon me dit:

*très simple et doux*

Al - lons, va donc et trotte, trotte, Ma Ja - vot - te! Pour

*ten.* *p*

**Poco animato** *rit.* **1<sup>o</sup> Tempo**

le pa - ys tous deux nous par - ti - rons de - main. — Al - lons, va

**Poco animato** **1<sup>o</sup> Tempo**

*suivez*

*dim.*

donc et trotte, trot-te, Ma Ja - vot - te! Ea - mour est au bout

*cresc.* *sfz* *p* *pp*

*très doux* *rall.* *pp*

du che - min.

*suivez* *pp* *mf*

## COUPLETS.

BELLAVOINE.

N° 21.

BELLAVOINE. *Allegro* *Andante*

PIANO. *Allegro* *Andante*

*f* *pp*

Dans cette retraite amou-

B. - reu - se, ——— Tout est su - a - ve et sou - ri - ant, ——— On

B. res-pire i - ci l'O - ri - ent ——— Et son i-vresse ca-pi - teu -

B. - se. ——— Ta-pis de Perse et de Go - a, de Go - a Puis là-bas aux pieds de Brah-

*mf* *p*

**Allegro.**  
*très gai*

*rit.*  
- ma, de Brahma. Dans ce p'tit coin - là La la la Ce lar - ge so -

*très léger*

*rit.* *pp*

*parlé*  
- pha. Oh!oye oye! oh!oye oye! Je n'te dis

*en fredonnant*  
qu'ça! Pout, pout pout pout pout pout pout pout pout pout pout

*pp*

pout Oh!oye oye! oh!oye oye! Je n'te dis

*cri*  
qu'ça! Ah!

**Andante**  
Loin

B. du monde, loin du ta - pa - ge, — C'est là qu'en des rê - ves ex -

*pp*

B. - quis, — De temps en temps au Pa - ra - dis — Je viens faire un pe - tit voy -

B. - a - - - ge. — Tous les deux quand l'écœur t'en di -

*mf* *p*

B. - ra, t'en di - ra, Vers ce jo - li pa - ra - dis - là, ra - dis - là.

*rit.*

*rit.*

All<sup>o</sup>  
*très gai.*

213

B. *All<sup>o</sup>*  
*pp très léger.*  
On s'embar\_que - ra La la la On s'en - vo - le - ra — Oh! oye

B. *parlé.*  
oye Oh! oye oye Je n'te dis qu'ça

B. *(en fredonnant)*  
Poum, poum, poum, poum, poum, poum, poum, poum, poum, poum, Oh! oye

B. *(cri)*  
oye oh! oye oye Je n'te dis qu'ça! Ah!

*ff*

## SCÈNE ET ENSEMBLE

JAVOTTE, HERMINE, JACQUOT, ZÉPHIRIN, BELLAVOINE, AUGUSTE.

N<sup>o</sup> 22.And<sup>no</sup> maestoso.

HERMINE. *Vichnou! — Je suis*

JACQUOT. *Brahma! — Je suis*

ZÉPHIRIN. *Siva! — Je suis*

BELLAVOINE. *Qu'estce que c'est qu'ça?*

PIANO. *And<sup>no</sup> maestoso.*

H. *là! je suis là!*

J. *là! je suis là!*

Z. *là! je suis là!*

B. *(tremblant) Estce un pres\_tige — Il m'à sem\_*

PIANO. *ff* *p*



B. *blé* *Que l'idole a\_vait par\_lé.* *pro -*

JAVOTTE. *Ô pro-di - ge!*

HERMINE. *Je suis le maî - tre des*

JACQUOT. *Je suis le maî - tre des*

ZÉPHIRIN. *Je suis le maî - tre des*

B. *- di - ge!*

*m.g.*

*m.d.*

H. *cieux!* *J'ai trois tê - tes,*

J! *cieux!* *J'ai trois tê - tes,*

Z. *cieux!* *J'ai trois tê - tes,*

H. six bras, six yeux, ——— Pour proté-ger les gens hon-

M. six bras, six yeux, ——— Pour proté-ger les gens hon-

Z. six bras, six yeux, ——— Pour proté-ger les gens hon-

H. — ne — — tes Et pu-nir les vieux, les — *rall.*

M. — ne — — tes Et pu-nir les vieux, les —

Z. — ne — — tes Et pu-nir les vieux, les —

H. vieux vi - ci - eux. ———

M. vieux vi - ci eux. ———

Z. vieux vi - ci - eux. ———

*m.d. rit. p dim. m.g.*

(On parle)

*p*

*pp*

*p*

HERMINE.

All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

Al-lons ren.  
All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

H. *trons!* *al\_lons ren\_trons!* *A la mai -*

H. *All<sup>o</sup>*  
*\_son nous nous ex\_pli\_que\_ rons!* *Ma -*

*All<sup>o</sup>*

H. *\_ri trompeur, ma\_ri cou\_pa\_ble, Au lo\_gis rentrez*

H. *pres\_ te\_ ment! De ce forfait a\_ ho\_ mi\_ na\_ ble Vous*

## JACQUOT.

H. su\_bi\_rez le châ - ti - ment. ————— Père bar -

H. - bare, im - pi - toy - a - ble!

## JAVOTTE.

H. A - dieu tout es -

H. J'me pé - ri - rai jen fais l'ser - ment!

H. -poir, a - dieu tout es - poir, à pré - sent!

H. Je me char - ge du châ - ti -

cre - scen - do.

HERMINE. Tout est fi\_ni, ce sort m'ac - ca - ble!

JACQUOT. Ma - ri trompeur, ma - ri cou - pa - ble!

BELLAVOINE. C'est af - freux, c'est a - bo - mi - na - ble!

AUGUSTE. Quel dé - nouement dé - sa - gré - a - ble!

C'que c'est qu'd'o - bli - ger son sem - bla - ble!

Jou - et d'un destin mal - fai - sant, Voi - là mon pauvre hy -

Au lo - gis rentrez pres - te - ment! De ce forfait a -

Per - cer le cœur d'un pauvre a - mant! Pè - re barbare im -

Trom - per un objet si char - mant! C'est un forfait a -

Ça com - men - çait si gen - ti - ment! Je vais, mainte - nant

Ce que c'est qu'd'être com - plai - sant! Moi qu'a - vais un' place

**Pressez.**

J. - men au dia - ble! A - dieu tout espoir à pré - sent, A -

H. - bo - mi - na - ble Vous su - bi - rez le châ - ti - ment, Vous

J. pi - toy - a - ble Je m'pé - ri - rai j'en fais l' ser - ment, Je

Z. - bo - mi - na - ble Je me charge du châ - ti - ment, Je

B. C'est pro - ba - ble Pas - ser un bien vi - lain mo - ment, Pas -

A. ad - mi - ra - ble Qu'est c'que j'vas d'venir à pré - sent, Qu'est

*Pressez.*

**Maestoso.**

J. - dieu tout es - poir à pré - sent!

H. su - bi - rez le châ - ti - ment!

J. m'pé - ri - rai j'en fais l' ser - ment!

Z. me char - ge du châ - ti - ment!

B. - ser un bien vi - lain mo - ment!

A. c'que j'vas d've - nir à pré - sent!

*Maestoso.*

(Ils sortent)

g.

ff

Pressez peu à peu.

CHANGEMENT A VUE.

Enchaînez.



## CHŒUR DES PROMENEURS.

N<sup>o</sup> 23.

PIANO.

Piano introduction in D major, 2/4 time. The score consists of two staves. The right hand features a melodic line with accents and dynamic markings of *f* and *p*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and a steady bass line. The piece begins with a *f* dynamic and includes several accents throughout.

Vocal and piano accompaniment for the first phrase. The vocal parts (Soprano, Tenor, Basses) enter with the lyrics "Le long du boulevard du Temple". The piano accompaniment continues with a *mf* dynamic. The vocal lines are in a simple, homophonic style, with the piano accompaniment providing harmonic support. The piano part includes dynamic markings of *p* and *f*.

Sop. *f*  
Le long du boulevard du Temple

Tén. *f*  
Le long du boulevard du Temple

Basses. *f*  
Le long du boulevard du Temple

Vocal and piano accompaniment for the second phrase. The vocal parts enter with the lyrics "Al-lons! ve-nons! pro-menons-nous! De tous cô-". The piano accompaniment continues with a *mf* dynamic. The vocal lines are in a simple, homophonic style, with the piano accompaniment providing harmonic support. The piano part includes dynamic markings of *mf* and *p*.

Al-lons! ve-nons! pro-menons-nous! De tous cô-

Al-lons! — venons! — Al-lons, — promenons-nous! De tous cô-

Al-lons! pro-me-nons-nous! De tous cô-

tes l'œil y con - tem - ple Mil - le plai - sirs pour

tes l'œil y con - tem - ple Mil - le plai - sirs pour

tes l'œil y con - tem - ple Mil - le plai - sirs pour

## MARCHAND DE COCO.

A la fraîche!

tous les goûts.

tous les goûts.

tous les goûts.

## MARCHANDE DE PLAISIRS.

Réga.lez - vous mesdam's - - - voilà l'plai - sir!

à la fraîche!

M.  
C.

UN SALTIMBANQUE. A la fraîche! à la fraîche! (crie)

En -

S.

-trez! en-trez, mes-sieurs, mesdames, Nous ne faisons pas de ré-clames

M<sup>de</sup> DE PLAISIRS.

Ré-ga-lez - vous, mesdam's! voi-là l'plai - sir! (crie)

En -

M<sup>d</sup> DE COCO. M<sup>de</sup> DE PLAISIRS.

A la fraîche! à la fraîche! Ré-ga-lez - vous, mes-da -

-trez! en - trez! en-trez! entrez! en-trez! entrez!

cre scen do. f

M.  
P.

- mes voi - là l'plai - sir!

M<sup>d</sup> DE GATEAUX.

Des gâ - teaux tout chauds!

*f*

Le long du boule - vard du Tem - ple

*f*

Le long du boule - vard du Tem - ple

*f*

Le long du boule - vard du Tem - ple

*p.*

M<sup>de</sup> D'ORANGES. M<sup>d</sup> DE GATEAUX.

La bell' — valen - ce! Des gâteaux tout chauds!

Al - lons! ve - nons! pro - menons-nous! De tous cô -

Al - lons! — venons! — al - lons, — pro - me - nons - nous! De tous cô -

Al - lons! pro - me - nons - nous! De tous cô -

*mf* *f* *p.*



Al - lons! ve - nons! pro - me - nons - nous!

Rendez-vous ai - mable et com - mo - de,

*marcato.*

Al - lons! ve - nons! pro - me - nons - nous! On

C'est la pro - me - nade à la mo - de! On

s'y re - trouve entre a - mis, entre a - mis. C'est

s'y re - trouve entre a - mis, entre a - mis.

s'y re - trouve entre a - mis, entre a - mis.

la prome\_nade à la mo\_de des Pa\_risiens de Pa\_ris! —  
 En - tre Pa - ri - siens de Pa - ris! —  
 En - tre Pa - ri - siens de Pa - ris! —

*mi - nu en - do. pp*  
*morendo*  
*ppp*

## FINAL.

TOUS LES PERSONNAGES, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 24.

**JAVOTTE.** *Moderato.*

**TOUS.** Une chanson! *Moderato.* U - ne chan\_son! messieurs, il n'y faut pas son -

**PIANO.** *pp* *p*

*J.* ger J'ai per\_du mon Jac\_quot aujour\_d'hui - je suis tris -

*J.* - te et n'ai pas le cœur à chanter.

**Sop.** *f*  
Une chan\_son! Une chan\_son!

**Tén.** *f*  
Une chan\_son! Une chan\_son!

**Basses.** *f*  
Une chan\_son! Une chan\_son!

*p* *ff*



J.  *p*

Puisqu'on in - sis - te, Puisqu'on in - sis - te, Soit! a -

J.  *All<sup>to</sup> ma non troppo.*

- lors pour vous conten - ter.

*All<sup>to</sup> ma non troppo.* *f*

J.  *pp*

J'ai quit - té la mon - ta - gne Où ja - dis je na -

J.  *pp*

- quis Pour cou - rir la cam - pa - gne Et ve - nir à Pa -

ris Ah! voyez donc — la mar - mot - te

(au lointain)  
Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret-te! Toujours le cœur en

Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret-te! Toujours le cœur en

Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret-te! Toujours le cœur en

*sempre pp*

E\_coutez! Ce sont eux

fête Sans sou\_cil ni cha\_grin, Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret -

fête Sans sou\_cil ni cha\_grin, Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret -

fête Sans sou\_cil ni cha\_grin, Ver\_du\_rin! Ver\_du\_ret -

*cresc.*

J. *les fils de la Sa - voi - e Qui s'en re - tour - nent au pa -*  
*te! Jetons un gai re - frain Verdu - rin! Ver - du - rin! Aux échos du che -*  
*te! Jetons un gai re - frain Verdu - rin! Ver - du - rin! Aux échos du che -*  
*te! Jetons un gai re - frain Verdu - rin! Ver - du - rin! Aux échos du che -*

**All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>**

J. *- ys. -*  
*- min. Eh youp! En - fants de la Sa - voi - e!*  
*- min. Eh youp! En - fants de la Sa - voi - e!*  
*- min. Eh youp! En - fants de la Sa - voi - e!*

**All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>**  
*ff*

(cri) Lento.

Eh! youp Sans regrets nous quittons Pa - ris.

Eh! youp Sans regrets nous quittons Pa - ris.

Eh! youp Sans regrets nous quittons Pa - ris.

Lento.

Tempo di Valse. JACQUOT.

JAVOTTE.

Tempo di Valse.

A - dieu! A -

- dien!

A - dieu mon cœur, a - dieu, mon

JAVOTTE. rit.

à - me! Ah! c'est bien fi - ni!

rit.

a Tempo.

JACQUOT.

J Plus de pe\_tit ma - ri! Plus de pe\_ti - te fem - me!

a Tempo.

pp

JAVOTTE.

J A\_dieu, mon Jac - quot, pour tou - jours!

J A\_dieu, Ja - vot - te, mes a - mours! Plus de pe - tit ma -

pp

J Plus de pe - ti - te fem - me! Plus d'pe\_tit, pe\_tit ma -

Jt ri! Plus d'pe\_tit, pe\_tit ma -

rit.

J - ri, ni d'p'tit' fem - me!

Jt - ri, ni d'p'tit' fem - me! Allons en rou - te!

s! FLORENT. (Parlé) Arrêtez!

GRENOUILLOT.

f

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

First system of the waltz. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand plays a simple bass line. The dynamic marking *pp* (On parle) is present.

Second system of the waltz. The right hand continues with chords and eighth notes, and the left hand has a more active bass line with eighth notes.

Third system of the waltz. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand plays a steady bass line.

Fourth system of the waltz. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs, while the left hand plays a rhythmic bass line.

Fifth system of the waltz. The right hand has a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand plays a rhythmic bass line. The system ends with a *ppp* marking.

JAVOTTE.

Oh mer\_c\_i!      mais a\_lors je suis

Allegro.

*ff*      *f*

Sixth system featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in common time (C) and the piano accompaniment is in 3/4 time. The piano part includes dynamic markings *ff* and *f*.

J. ri - che!

B. Que c'est beau la fa -

G. Ma fil - le dans mes bras! -

*p*

B. - mil - le Nous aus.si, nous vivrons tous les trois

*p*

HERMINE.

Mais il vous faut ap - pren - dre vos gam -

B. - sans tracas.

*p*

H. *mes!* Dé - so - lé cher a

Z. Je prendrai des leçons a - vec toi n'est-ce pas?

*p*

JAVOTTE.

Viens mon Jac -

Z. - mi je n'en don - ne qu'aux da - mes.

*p*

J. - quot nos en - nuis sont fi - nis Dans no - tre ciel plus de nu -

*p*

J. - a - ge Partons, a - mi pli - ons ba - ga - ge Et là - bas dans no - tre mai -



*poco accel.*

J. *son En sou - ve - nir des jours d'o - rage Nous ac - cro - che - rons l'hé - ri*

*à volonté.* **Moderato.**

J. *- ta - - - ge de Fan - chon. Eh!*

**Moderato.**

*f* *p*

J. *gai, gai, ti - re - lire ô gué, En a - vant la ri - tour - nel - le!*

J. *Vieil - le bar - biche ou bar - bi - chon Cha -*

1.  *cun vou - lait fê - ter, fê - ter, fê - ter, fê - ter la viel - le,*

1.  *Cha - cun vou - lait fê - ter la viel - le de Fan -*

1.  *- chon, Ti - re - lire ô gué Fê - tons la viel - le, la viel - le de Fan -*

*#Sop.* *pp* *Fê - tons la viel - le, de Fan -*

*#Tén.* *pp* *Fê - tons la viel - le, de Fan -*

*Basses.* *pp* *Fê - tons la viel - le, de Fan -*

*pp legg.*

J. *ch*on! Ti-re-lire ô gue Fê-tons la vi-el - le de Fan -

*ch*on! Fê - tons la vi-el - le de Fan -

*ch*on! Fê - tons la vi-el - le de Fan -

*ch*on! Fê - tons la vi-el - le de Fan -

J. *ch*on, Fê - tons la vi-el - le la

*ch*on, *f* Ti-re-lire ô gue Fê - tons la vi-el - le la

*ch*on, *f* Gai gai gai, Fê - tons la vi-el - le

*ch*on, *f* Gai gai gai, Fê - tons la vi-el - le

*ff*

J. 

vieu - le de Fan - chon! Tire - lire ô gué, Fê - tons la vieu - le

vieu - le de Fan - chon! Tire - lire ô gué, Fê - tons la vieu - le

de Fan - chon! Gai gai gai, Fê - tons la vieu - le

de Fan - chon! Gai gai gai, Fê - tons la vieu - le

J. 

de Fan - chon! **Pressez.**

de Fan - chon! Vi - ve la fil - le de Fan - chon! Vi - ve la

de Fan - chon! Vi - ve la fil - le de Fan - chon! Vi - ve la

de Fan - chon! Vi - ve la fil - le de Fan - chon! Vi - ve la

**ff Pressez.**

fil - le de Fan - chon! Vi - ve la fil - le de Fan -  
 fil - le de Fan - chon! Vi - ve la fil - le de Fan -  
 fil - le de Fan - chon! Vi - ve la fil - le de Fan -

This system contains the first three staves of the musical score. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

- chon!  
 - chon!  
 - chon!

This system shows the continuation of the vocal parts. The lyrics are "- chon!" for the Soprano and Alto parts, and "- chon!" for the Bass part. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

1<sup>o</sup> Tempo.  
 ff

This system begins with a piano accompaniment section. It includes the instruction "1<sup>o</sup> Tempo." and the dynamic marking "ff" (fortissimo). The piano part features a rhythmic pattern of chords and moving lines in both hands.

This system continues the piano accompaniment from the previous system, showing further development of the harmonic and melodic material.

This system concludes the piano accompaniment section of the piece, ending with a final chord and a fermata.